

Terézváros

Megjelenik havonta kétszer • 2021. február 10.
Közéleti, kulturális és életmódmagazín

Nyitásra várva

**Bajban lévő vendéglátósok
és önkormányzati mentőcsomag**

6

**MEGÉRKEZTEK
A VAKCINÁK**
A regisztrált idősök
oltásával kezdenek
a háziorvosok

13

MOZIK OTTHONA
125 éve
éppen itt
mutakozott be
a „fényjáték”

22

Terézváros



Önkormányzati fogadóórák

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Soproni Tamás polgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
 Dr. Kerék-Beleznay Zsuzsanna alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első keddi 16.00–18.00 Női és családjogi fogadóóra/tanácsadás: Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-es számon
 Temesvári Szilvia alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-es számon
 Györfly Máté alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-es számon
 Miyazaki Jun alpolgármester képviselő (5. evk)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-es számon
 dr. Mogyorósi Sándor jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-es számon

Választókerületek képviselői

NÉV / VÁLASZTÓKERÜLET	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Heltai László 1. sz. egyéni választókerület	LMP-iroda, V. kerület, Kálmán Imre u. 24.	Csütörtök 19.00 vagy előzetes egyeztetés alapján a (06-30) 751-8925-es számon
 Németh Helga Anna 2. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó szerda 17.00–18.00 Előzetes egyeztetés a (06-30) 608-3687-es számon
 Szilágyi Erika 3. sz. egyéni választókerület	MSZP-iroda, Andrássy út 79.	Minden hónap utolsó hétfő 17.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a (06-70) 665-1307-es számon
 Kecskés Balázs 4. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Minden hónap első szerda 15.00–17.00, Telefon: a (06-30) 751-5099
 Szász Károly 6. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Minden hónap első csütörtök 15.00–17.00, Telefon: a (06-70) 477-3783
 Sajószegi Péter 7. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal (recepción érdeklődni)	Minden hónap első szerda 15.00–17.00, Telefon: a (06-70) 477-3792
 Bálint György 8. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/516.	Csütörtök 17.00–19.00 vagy előzetes egyeztetés alapján a (06-70) 314-5888-as számon
 Gaár Iván Zsolt 10. sz. egyéni választókerület	MSZP-iroda, Andrássy út 79.	Minden hónap első hétfő 17.00–19.00, Telefon: a (06-20) 935-6613

Listán megválasztott képviselők

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpontegyeztetés a (06-20) 956-0506-es számon
 Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpontegyeztetés a (06-20) 476-3806-es számon
 Császárné Csóka Ilona	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpontegyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
 Lindmayer Viktor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Előzetes időpontegyeztetés a (06-20) 935-6487-es számon

Országgyűlési képviselő

 dr. Oláh Lajos	Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a (06-30) 709-1102-es telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail-címen lehet megtenni.	
---	---	--

Közérdekű

Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft.
Vezető: Szőke Zoltán, 061/ 332 39 62

Hunyadi téri Vásárcsarnok és termelői piac
Piacfelügyelő: Mészáros László
1067 Budapest, Hunyadi tér 4., 061/ 342 55 93

Terézvárosi Család- és Gyermekejélti Központ
Imre Ibolya Hedvig
1068 Budapest, Király utca 82., 061/ 344 60 60

Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat
Vezető: dr. Czermann Imre
1074 Budapest, Csengery utca 25., 061/ 321 2200

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona
Intézményvezető: Kecskés Andrea
Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Gondozó Szolgálat
Vezető: Kelemen Krisztina
1061 Budapest, Király utca 31., 061/ 413 6601

Terézvárosi Parkolási Rendszer 0680 466 466

Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.
Vezető: dr. Bodnár Zoltán
1064 Budapest, Rózsa utca 81–83., 061/ 3016 700

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala
Hatósági Osztály és hivatalvezetés
1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4.
E-mail: hatosag@06kh.bfkh.gov.hu, Telefon: 473-2714
Ügyfélfogadás: Előzetes időpont-egyeztetés alapján.
Nyitva tartás:
hétfő: 12.30–16.30, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–12

VI. kerületi Kormányablak
1062 Budapest Andrássy út 55.
1062 Budapest Teréz kört 55. (Nyugati pályaudvar)
Ügyfélfogadás: Előzetes időpont-egyeztetés alapján.
Nyitva tartás: hétfő: 8–18, keddi, csütörtök: 8–16,
szerda: 11–19, péntek: 8–14

Országos Telefonos Ügyfélszolgálat
Kormányablakokban, önkormányzatokban történő
ügyintézéshez időpontot foglalhat telefonon keresztül
(ügyfélszolgálat felvilágosítást
ad a kormányablakokban, az önkormányzatokban és a
kormányhivatalok ügyfélszolgálati irodáiban intézhető
ügyekkel kapcsolatban. Segítenek a megfelelő ügytípus
megtalálásában, az ügyintézés helyszínének
és időpontjának kiválasztásában, az ügyintézéshez
szükséges okmányok és iratok meghatározásában.
Telefon: 1818, E-mail: 1818@1818.hu

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal
1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906,
342-0907, 342-0908, 342-0909.
Ingyenes zöld szám: +36 80 201 138
Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30,
péntek 8.00–11.30

Ügyfélszolgálat
1067 Budapest, Eötvös utca 4., Telefon: 351 8939
Hétfő: 8:00–18:00, keddi: 8:00–16:00 szerda: 8:00–16:30,
csütörtök: 8:00–16:00 péntek: 8:00–13:30

Az önkormányzat bizottságai

Humán bizottság
Németh Helga Anna elnök, Szász Károly alelnök,
Császárné Csóka Ilona, Greskovics Borbála, Hegyi András,
Komjáthy Anna, Sajószegi Péter, Simonffy Márta,
Szilágyi Erika, Takács Gergely, Török Attila
Pénzügyi és jogi bizottság
Kecskés Balázs elnök, Németh Helga Anna alelnök,
dr. Bundula Csaba, Gaár Iván, Lindmayer Viktor,
Klein Kálmán Sándor, Matolcsi Györgyné,
Molnár Gergely, Óvári Gyula
Tulajdonosi bizottság
Bálint György elnök, Heltai László alelnök,
dr. Bundula Csaba, Czuppon Zoltán Zsolt, Fülöp Gergő,
Kecskés Balázs, Kovács Máté, Lindmayer Viktor,
Nyíri Gábor, Sajószegi Péter, Tóth Viktor
Környezetvédelmi bizottság
Heltai László elnök, Bálint György alelnök,
Bencsik Zoltán, Császárné Csóka Ilona, Csontos Gyöngyi,
Konta Cintia Dóra, Matokanovic Lúcia, Sajószegi Péter,
Simonffy Márta, Szász Károly, Varga Máté

Mentsünk hivatást

A tél egy különösen enyhe hetében kedves ismerősöm méhei tavaszt érzékelvén lerakták a petéiket, majd amikor újra hidegre váltott az idő, a testükkel védett utódok mellett haltak éhen. Szomorú és egyre gyakrabban ismétlődő történet ez a Föld ökoszisztémájának fenntartásában kulcsszerepet játszó méhecskékkal kapcsolatban – sokféle veszély leselkedik rájuk az emberek hibájából, pedig nélkülük mi sem maradhatunk életben.

Mellékszálnak tűnhet: a kis állatok hivatásból és hatalmas szeretettel gondozó ismerős egyre több nehézséggel küzdő vállalkozásának véget vetett ez a tragikus eset. Ha nehezen is, de remélhetően előbb-utóbb talál valami jövedelemforrást, a hivatását azonban el kellett hagynia. Pedig nincs boldog társadalom a munkájukban örömet lelő, arra hivatásként tekintő emberek nélkül.

A járvány miatt önhibájukon kívül sok tízezeren veszítették el talán végleg a lehetőségét annak, hogy azt csinálják, azzal keressék meg a kenyerüket, amihez értenek, amit szeretnek – e lapnak a hasábjain is találkozni a történeteikkel. Ha oly módon megmenthetném az emlegetett ismerős vállalkozását, szívesen vennék akár dupla áron sok-sok mézet tőle – pedig nem is szeretem a ragadós édességet. Őt és a hivatásához fűződő viszonyát szeretem. De már késő.

Most talán még működnek, vagy a remélt tavaszi nyitáskor működni fognak kedvelt helyeink és mások szeretett munkahelyei: Terézváros éttermei, bárjai, kávézói, amelyek hatalmas bajban vannak. Rajtunk is múlik, hogy túléljük-e. Ha tehetjük, költsünk náluk egy kis pénzt, amíg még nem késő. Hogy azok a szakácsok, pincérek, pultosok, akik örömmel voltak kiszolgálói ünnepeinknek és mulatozásainknak, szerelmeink születésének és barátságaink kiteljesedésének, velünk maradhassanak.

Kertész Anna



12

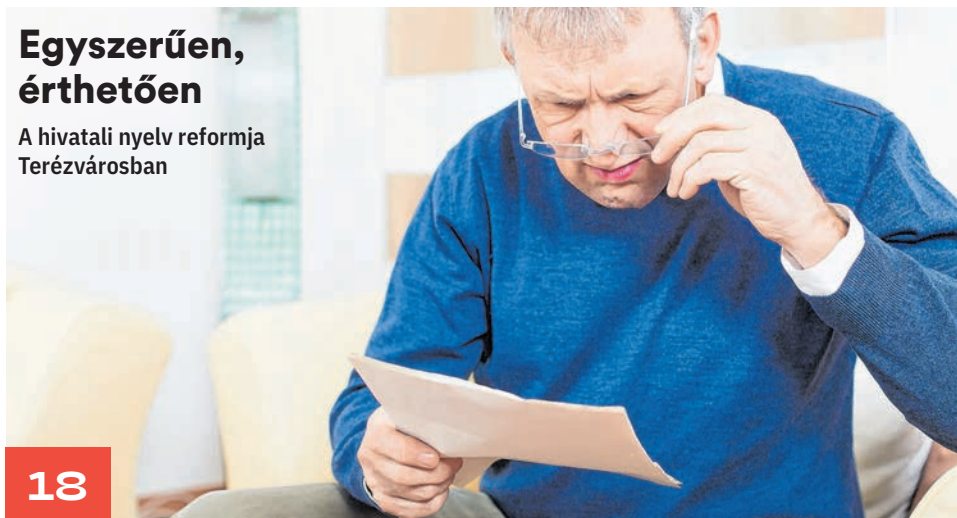
Értékeljük az egészségügyet!

Csupa pozitív bejegyzést kap a TESZ a betegelégedettségi oldalon.

Egyszerűen, érthetően

A hivatali nyelv reformja Terézvárosban

18



Kicsi szívek nagy fotósa: Őszi Szilvia

Szenvedéllyel Terézvárosról és a hivatásról

20



25



Holdújév a Köröndben

Kínai-magyar barátság az Aradi utcai teaházban

Terézváros Közéleti, Kulturális és Életmódmagazin

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata **FELELŐS SZERKESZTŐ:** Kertész Anna **A LAP MUNKATÁRSAI:** Csejtej Orsolya, Dobi Ágnes, Gajdács Emese **TÖRDELÉS:** Formula Stúdió **FOTÓ:** Képszerkesztőség Kft. **SZERKESZTŐSÉG CÍME:** 1067 Budapest, Eötvös utca 3. **E-MAIL:** sajto@terezvaros.hu **NYOMTATÁS:** Mediaworks Hungary Zrt. **FELELŐS VEZETŐ:** Szabady Balázs nyomda üzletág igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt. **A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:** 06 1/342-0905, 2451-es mellék, sajto@terezvaros.hu **APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:** VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.

Terézváros



Senkit sem hagynak a sorsára

Az éjszakai kijárási tilalom alatt a kerületünkben önként járőröző polgárőrök is azon dolgoznak, hogy Terézváros utcái békések legyenek, és senki se maradjon segítség nélkül a fagyos, téli éjszakákon. Nemrég közreműködtek egy éjszakai bulizó csapat szétosztatásában és egy eszméletlen hajléktalan életét is megmentették a napokban.



„A koronavírus-járvány miatt életben lévő éjszakai kijárási tilalom a mi szolgálatunkat is befolyásolja. Csatunk tagjai minden nehezítő körülmény ellenére ebben az időszakban is hetente több alkalommal járőröznek a kerületben. Ezek a szolgálatok éjszakánként zajlanak, és mindig a rendőrséggel, illetve a közterület-felügyelettel szoros együttműködésben tevékenykedünk. Tapasztalataink szerint Terézváros utcái, terei este nyolc után elcsendesednek, nekünk eddig mindössze egy esetben kellett rendőri intézkedést kérni egy a tilalom ellenére kint bandázó csoport miatt” – mondja a Terézvárosi Biztonságáért Polgárőr Egyesület vezetője.

FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Bényi Árpád az eset részleteit is megosztja ve-lünk: február első hétvégéjén történt, hogy a Nyu-gati téri aluljáróban a polgárőrök egy 10-15 fős társaságot találtak, akik vígan italoztak, buliztak, hangoskodtak a kijárási tilalom ellenére. A pol-gárőrök által a helyszínre hívott rendőrök igazol-tatták a törvényszegőket és bírságot szabtak ki a kitaróan ellenszegülőekkel szemben.

„Amire ugyancsak nagy figyelmet fordítunk, az a hajléktalanok felkutatása. Terézvárosban eddig kevés olyan emberrel találkoztunk, aki a hideg éjszakákat a közterületen tölti, de egy-egy eset mindig akad. Legutóbb a Lövéde téren találtunk egy földön fekvő, ájultnak tűnő embert. Fel tudtuk ébreszteni, de nehezen kommunikált, ezért men-tőt hívtunk hozzá, akik ellátták és elszállították. Minden esetben segítünk a kint rekedteknek. Ha kell, útba igazítjuk őket a legközelebbi szállóhoz, melegedőt, vagy orvosi segítséget hívunk hozzá-juk. Mi is azon vagyunk, hogy senki se maradjon magára, ne legyen kitéve a kihűlés kockázatának” – sorolja Bényi Árpád, aki ezúttal sem hagyja ki, hogy arra biztassa a Terézvárosi közrendjéért tenni akaró segítők: jelentkezzenek polgárőrnek! Ez a munka önként vállalt, fizetséget nem tudnak adni érte, de egy lelkes, jó csapat várja a 20/946 1976-os telefonszámon jelentkezőket.

Újra lehet könyvet kölcsönözni

Február 10-től a korlátozások alatt a járványhelyzethez alkalmazkodó szabályokkal a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár lehetővé teszi olvasóinak a kölcsönzést.

A Könyvtári Cserepontokon a helyiségekbe nem lehet belépni, az átmenetileg in-gyen megrendelhető könyveket átadóablakokon, -ajtókon vehetik át az olvasók. A cserepontokon a beiratkozás, a kölcsönzött művek visszavitele, az esetleges tartozá-sok rendezése is lebonyolítható. A FSZEK a korlátozások idejére a kölcsönzések lejá-rati idejét és a tagsági viszony érvényességét automatikusan meghosszabbítja, ezért kérik, hogy a cserepontokat csak azok keressék fel, akik újabb könyveket akarnak kölcsönözni. A VI. kerületben a Liszt Ferenc téren lévő Terézvárosi Gyermekkönyv-tár Cserepontja hétfőn és szerdán 14-től 18, kedden 10-től 16, csütörtökön 13-tól 16 óráig tart nyitva. A Könyvtári Cserepontok – a kijárási tilalomhoz alkalmazkodó – nyitvatartásáról, valamint a szolgáltatások részleteiről bővebb tájékoztatás a www.fszek.hu címen található.

FORRÁS:

TERÉZVÁROSI GYERMEKKÖNYVTÁR





Mondjon véleményt a helyi áruszállításról!

Terézváros Fenntartható Energia- és Klíma Akcióterve tartalmazza azokat a javasolt energetikai és klímavédelmi célokat szolgáló intézkedéseket, beruházásokat, amelyek azt a célt szolgálják, hogy 2030-ig, szűk egy évtized alatt, a kerületben a szén-dioxid-kibocsátás 40 százalékkal csökkenjen.

Temesvári Szilvia zöldügyekért felelős alpolgármester a károsanyag-kibocsátás mérséklését szolgáló intézkedések előkészítéséhez közösségi oldalán kéri a kerületben élők véleményét arról, mennyire érzik problémásnak az áru fuvarozás jelenlegi gyakorlatát.

A néhány perc alatt kitölthető kérdőívből többek között kiderül, a kerület lakói mennyire nyitottak a fenntartható megoldások iránt. Halottak-e a teherhordó kerékpárról, ha bérelhető lenne, akkor igénybe vennék-e, milyen célra használnák és óránként mennyi bérleti díjat tartának elfogadhatónak.

Egy 1-től 5-ig terjedő skálán értékelni lehet, hogy a kérdőív kitöltője mit tart leginkább problémásnak az áru fuvarozásban, mennyire érzi fontosnak, hogy környezetbarát kiszállítási módok támogatásával mérsékelje az önkormányzat a károsanyag-kibocsátást a kerületben. Ugyanígy értékelhető az is, mennyire lényeges a válaszadó számára, hogy rendeléseit, postai küldeményeit környezetbarát módon szállítsák ki.

Közös érdek, hogy az elkövetkező években drasztikusan csökkenjen a levegő károsanyag-tartalma, ami nemcsak több betegség, de a föld valamennyi lakóját veszélyeztető globális felmelegedés előidézője. Töltse ki ön is a <https://bit.ly/2NAIQWB> linken található kérdőívet.

BUDAPESTIEK DÖNTHETNEK EGYMILLIÁRD FORINT SORSÁRÓL

A Fővárosi Önkormányzat éves költségvetéséből 1 milliárd forintot különített el a részvételi költségvetésre. A budapesti polgárokból álló részvételi költségvetési tanács dönt arról, hogy a fővárosban élők által beküldött, majd leellenőrzött és megvalósíthatónak talált ötletekből mi kerüljön fel arra a szavazólapra, amiről tavasszal a városlakók nyilvánosan voksolhatnak.

A költségvetési tanács tagjának február 21-ig minden 18. életévét betöltött Budapesten élő, dolgozó, tanuló vagy budapesti civil szervezet által delegált ember jelentkezhet. A tanácstagokat sorsolással választják ki.

A részletes felhívás és a jelentkezési lap az alábbi linken érhető el. <https://enbudapestem.hu/2021/02/vegyl-reszt-budapest-fejleszte-seben-jelentkezz-a-reszveteli-koltsegvetesi-tanacsba/>

Haladék a vállalkozóknak

Hat hónappal meghosszabbítja az önkormányzat az első fél évre esedékes építmény- és telekadó befizetésének határidejét. A vállalkozások talpon maradása, a munkahelyek megőrzése érdekében az önkormányzat lehetővé teszi a vállalkozók részére, hogy befizetési kötelezettségüket kamat- és pótlékmentesen március 15-e helyett 2021. szeptember 15-ig teljesítsék.



Újra mozgásban a Hunyadi

A járványügyi szabályok betartása mellett újra használhatók a kondigépek és a ping-pongasztal a Hunyadi téri parkban, utóbbit az alpolgármesterek játékkal üdvözölték.

Az oldalt összeállította: Dobi Ágnes és Gajdács Emese



Nyitásra várva

Hatalmas bajban vannak a terézvárosi vendéglátóhelyek, amelyek szerves részét képezik a kerület életének, arculatának. Az önkormányzat támogatási csomagot állított össze a megsegítésükre, hiszen közös érdek, hogy a helyi vállalkozások átvészeljék a járványidőszakot. Különböző típusú terézvárosi vendéglátóhelyeket kérdeztünk meg arról, hogyan élték meg az elmúlt egy évet, milyenek a mindennapjaik és mire számítanak a nyitás után.

Kertész Anna

„Csak elvitelre”, „zárva”, „bérbeadó” – ezek a feliratok olvashatók Terézváros máskor nagy forgalmat bonyolító vendéglátóhelyeinek ajtaján. A még üzemelő egységekben is csak pár lámpa ég, az asztalok-székek összetolva, a megfogytakozott személyzetek kívül az elviteles kávéra, ebédre váró kősa vendég vagy egy-egy futár ácsorog odabent. Terézvárosban több száz hely működik csökkentett üzemmódban vagy zárt be, több ezer vendéglátós veszítette el a munkáját, esetleg keresete jelentős részét. A városrész jellegéből fakadóan sokkal jobban, látványosabban megérinti a korlátozásokat – jóval erősebb a kontraszt a korábbi és a jelenlegi állapot között.

Építkezés, üzemi konyha, villanszerelés

„Nem tűntünk el, csak nem látnak minket, nem vagyunk részei a mindennapoknak. De gondoljanak ránk – kéri Fáy Benedek, a Podmaniczky utcai Súlyom söröző tulajdonos-pultososa, aki sok kollégájához hasonlóan 2020. november 10-én bizonytalan idő-

re bezárta az üzletét. – Az elmúlt évtizedekben mi, vendéglátósok, a turizmusban, szórakoztatóiparban dolgozók adtuk a GDP 11 százalékát, és mi biztosítottuk a többi szektorban dolgozók kikapcsolódását. Éjjel-nappal, hétvégén és ünnepnapokon. Félmillió ember, aki máskor mások szórakoztatásáért dolgozik, most a túlélésért küzd.”

Benedek vidéken élő szüleinél „húzza meg magát” ezekben a nehéz hónapokban, tőlük jár dolgozni egy helyi építkezésre. Próbált Budapesten munkát szerezni, de hiába jelentkezett eladónak, diszpécsernek, ahogy mondja, a vendéglátósokat nem szívesen veszik fel, hiszen sejtetően visszatérnek majd eredeti munkájukhoz, ha véget ér a zárlat. Ezt Vörös Orsolya, a Nagymező utcai Gisell bisztró tulajdonosa is megerősítheti. A saját üzletében szakácsként is dolgozó fiatal nő – a pesti Broadwayn működő forgalmas saját hely után – egy külvárosi üzemi étkezdében pakolja az ételhordókat.

„Talán lelkileg a legnehezebb feldolgozni azt, hogy nem nyithatom ki reggelenként az üzletemet, hogy nem azt csinálom, amit az elmúlt négy évben mindennap, reggel 9-től éjfélig. Hiányoznak a kollégák, a napi rutin, az életem. És keserves elfogadni azt is, hogy ha újranyithatók, akkor vissza kell állnom a startvonalra. Mindent előről fogok kezdeni.”

„Lesznek, akik már soha nem térnek vissza a vendéglátásba – mondja Városi Péter, a Liszt Ferenc téri Café Vian étterem tulajdonosa. – A cukrászunk – elismert, remek szakember – egy villanszerelő mellé szegődött, és nekiállt kitanulni a szakmát. De nem ő az egyetlen a kollégák között, akit már nem várhatunk vissza. Sokan csalódtak a szektorban, nem sze-



FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

”

Félmillió ember, aki békeidőben mások szórakoztatásáért dolgozik, most a túlélésért küzd.

retnének ilyen kiszolgáltatott helyzetben lenni. Több kolléga babaváró hitelt vett fel az elmúlt években, most abból élnek.”

„A mieink közül többen hazamentek vidékre, felmondták az albérletüket, nem valószínű, hogy visszajönnek Budapestre. Nagy a kiábrándultság” – füzi hozzá Vidák László, a szintén a Liszt Ferenc téren működő Menza étterem tulajdonosa. A Menza a járvány első hullámában több munkatársat tartott meg, nagyobb veszteséget is termelt akkor a hely. „Minimalizálni kell a kiadásainkat, különben esélyünk sem lesz talpra állni, és a legnagyobb tétel a működésnél a bérköltség” – mondja Vidák László, akinek a 70-80 százalékos bevételkiesés miatt a munkatársak felétől kellett átmenetileg megválnia. Hasonló arányokról számol be a Café Vian tulajdonosa is, akit – sok más tulajdonoshoz hasonlóan – nagyon nehéz helyzet elé állított a döntéskényszer: kit küldjön el a munkatársai közül. Az étteremben az elmúlt 20 évben nem volt nagy a dolgozók fluktuációja, családias a munkaközösség, így lényegében közösen mérlegelték, hogy ki az, aki a legnehezebben vésznél át ezt az időszakot, ha elvesztené a munkáját. A megmaradt dolgozók munkaidejét és fizetését így is csökkenteni kellett, ahogy az általunk megkérdezett összes, még nyitva lévő helyen.

Túlélő üzemmód

A létszámcsökkentés természetesen nem az egyetlen lépés, amelyet meg kellett tennie a vendéglátóhelyeknek a tavaszi, majd az őszi záraskor. „Az, hogy ezentúl elvitelre készítünk ételeket, nem annyit jelent, hogy mostantól becsomagoljuk őket – hívja fel a figyelmet Semsei Rudolf, a Vakvarjú éttermek és a terézvárosi központú, az őszi zárás óta nulla forgalmat bonyolító Budapest Party Service tulajdonosa. – Meg kellett tanulnunk, ki kellett tapasztalnunk, hogy milyen ételeket érdemes kiszállításra készíteni, hogy hogyan lehet csomagolni ezeket – sok pénzt és energiát fektettünk ebbe. A munkatársak hatvan százalékát tudtuk megtartani, a szakácsok csomagolnak, a pincérek futárokodnak – beleállt a csapat. Mi magunk oldjuk meg a szállítást, fejlesztettük hozzá a webes felületünket is, így nagyobb forgalmat tudunk bonyolítani és több embert is sikerült megtartanunk.”

Az Andrassy úti Ecocafe is igyekszik alkalmazkodni az új helyzethez, sőt egyfajta lehetőségként tekintenek rá a tulajdonosok. „Mindig szerettük volna kipróbálni a házhoz szállítást, most rá vagyunk kényszerítve, a szemes kávéinkat mi magunk visszük házhöz, az egyebekre egy futárcéggel szerződünk” – mondja Polyák László, aki 10 évvel ezelőtt a feleségével közösen nyitotta az ökotudatos szemléletű kávézót, amelynek mind a hét alkalmazottját megtartották a lezárások alatt, köszönhetően annak is, hogy a többi megkérdezett vendéglátóhellyel ellentétben nekik nem volt „horror” a nyár.

A hely törzsközönségét az elmúlt évtizedben a környékbeli magyarok, illetve az errefelé dolgozó és tanuló külföldiek adták. „Közülük a turistákkal együtt sokan eltűntek, de – a legnagyobb meglepetésünkre – a nyáron a helyüket átvették a budapestiek. Ebben

nyilván közrejátszik a szerencsés elhelyezkedésünk és a szervizút lezárása (a Hatker Korzó – *a szerk.*). Ahogy mi magunk is a családommal, sok honfitársunk »játszott« errefelé turistát.”

Ezt a tapasztalatot a többi vendéglátóhely nem osztja, mint mesélik, a vendégek felét kitevő külföldieket a magyarok nem hogy nem tudták pótolni, de aki tehette, elutazott a városból a nyáron, vagy – ahogy a Vakvarjú tulajdonosa saját tapasztalataik alapján felhívta a figyelmet – a külvárosi helyeket részesítette előnyben. A Balaton, a Tisza-tó szállás- és vendéglátóhelyei 2020 nyarán még a korábbi éveknél is nagyobb forgalmat bonyolítottak.

Közösen megfordítani a helyzetet

Az Ecocafe „kirívó esetéből” talán érdemes levonni a tanulságot, amely ugyanaz, mint amit az egykor a budapestiek és nem a külföldiek által „düböröggett” Liszt Ferenc tér két éttermének a tulajaja is mond: erősíteni kell a Belváros, Terézváros tereinek vonzerjét a magyarok és kifejezetten a helyiek számára is. Mindez egybevág az egy éve hivatalba került és a fővárossal közösen az előbb említett Hatker Korzót is megálmodó és megvalósító önkormányzat terveivel.

„Minél több olyan programra van szükség, amely idevonzza a kerületbe az embereket, és ezekbe minket is bevonhatnának. A korábbi önkormányzatok nem részesítették előnyben a helyi vállalkozókat egy-egy helyi esemény kapcsán, ez most nagyon fontos lenne – mondja Városi Péter, aki ezt a véleményét a nemrég az önkormányzat által megszervezett online vendéglátós fórumon is elmondta. – A Vian húsz éve része Terézváros életének, amikor tudtunk, adtunk az itt élő rászorulóknak – még az első hullám idején is. Most adni nem tudunk, hiszen mi magunk is bajba kerültünk, de lokálpatriótákként azt gondoljuk, hogy közösen fordíthatjuk meg ezt a helyzetet.”

„A Zeneakadémia előtti tér tökéletes lenne ingyenes koncertek, akár tematikus gourmet-rendezvények megtartására – például egy-egy hétvégén a terézvárosi vendéglátóhelyek ugyanazt az ételt főznék meg és mutatnák be, lehetne »éjszakája« is a terézvárosi bároknak, éttermeknek. Mi bármilyen együttműködésben nagyon szívesen benne vagyunk, közös érdekünk, hogy felrázzuk az embereket, vidámságot vigyünk a városrészbe a sok nyomasztó hónap után” – vallja a „menzás” Vidák László is.

„Ez kézenfekvő gondolat – reagál a felvetésekre dr. Kerék-Beleznay Zsuzsanna, Terézváros kereskedelemért és köztisztaságért felelős alpolgármestere. – A konkrét pénzbeli támogatásnak nincs értelme, hiszen bármekkora összeget is „osztanánk szét”, egy-egy vendéglátóhelynek kevés jutna belőle, meg látásom szerint sem rövid, sem hosszú távon nem segítene a vállalkozásokon, ugyanakkor a közös rendezvényeket több szempontból is érdemes támogatnia az önkormányzatnak. Sok egyéb módon is próbálunk segíteni a helyi vendéglátósoknak a járvány kitörése óta, egészen a lecsengéséig. A fórumon megvalósuló közös gondolkodás, ötletelés után Soproni Tamás polgármesterrel és Györfy Máté város-



Dr. Kerék-Beleznay Zsuzsanna alpolgármester és Soproni Tamás polgármester

FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

fejlesztésért felelős alpolgármesterrel kidolgoztunk egy javaslatcsomagot, amelyet az önkormányzat már életbe is léptetett.”

Helyben a segítség

„A járvány első percétől igyekszünk segíteni a bajba jutott terézvárosi embereknek és vállalkozásoknak – mondja Soproni Tamás, a kerület polgármestere –, bár önkormányzatként jóval kisebb a mozgásterünk és a forrásunk, mint a kormánynak, amely ráadásul jelentős összegeket vont el az önkormányzatoktól. A saját bérleményeinkre és a teraszokra az elmúlt hónapokban akár 90 százalékos kedvezményt adtunk a bevételkieséstől függően, és eloltuk az építményadó befizetésének a határidejét. Leginkább azoknak a terézvárosiaknak segítettünk, akiket el kellett bocsátania a vendéglátósoknak, hiszen az álláskeresői, a krízis- és az albérlőtámogatás az ő esetükben is mentőkötelet jelentett.

És amit politikusként még megtehettünk: felerősítettük a nehéz helyzetbe került vállalkozók hangját, jeleztük, hogy óvatosan, de nyitni kellene, illetve hogy anyagi támogatásra van szükségük: a kormány az elmúlt hetekben végre elkezdett foglalkozni a vendéglátósok ügyével, az utólagos bértámogatás helyett mostantól előzetesen fizetik ki a bértámogatást.

Az általunk megkérdezett, még nyitva tartó helyek mindegyike igényelte a bértámogatást (a munkáltató által kifizetett, csökkentett munkaidőre járó bér mellé az állam kifizeti a támogatást igénylő munkavállalók kieső fizetésének 70 százalékát), de még novemberre vonatkozóan sem kapták azt meg. Többen jelezték, hogy ennél jóval komolyabb segítségre számítanának a kormánytól, különösen akkor, ha tovább tolódik a nyitás határideje.

„Irtóztató a veszteség” és „szinte elhanyagolható az állami segítség” – ezt minden megkérdezett vendéglátós egyöntetűen állítja. Akik bérleményekben üzemeltetik a vállalkozásukat, azok általában jelentős kedvezményeket kaptak a főbérlőiktől (akár magánszemélytől, akár a fővárosi vagy terézvárosi önkormányzattól), de ez nem elég ahhoz, hogy a bevételkiesésüket ellensúlyozza. Többen a járulékok és a

A terézvárosi vendéglátóhelyek megsegítésére született önkormányzati mentőcsomag elemei:

1. 100 százalékos kedvezmény a teraszdíjakra március 1-jétől augusztus 31-ig, szeptember 1-jétől december 31-ig pedig 50 százalékos mérséklés.
2. Egyszerűsödik a teraszengedélyek intézése: elbírálás 3 munkanap alatt, az új engedélykérelmek azonnali kezelése.
3. A teraszra kijelölhető helyszínek bővülése ott, ahol ez nem jár jelentős érdeksérelemmel.
4. Az önkormányzati helyiségek bérlőinek március 1. és május 31. között csak a közös költség összegét kell kifizetni, június 1-jétől augusztus 31-éig pedig a bérleti díj 50 százalékát.
5. A felügyeleti díj eltörlése 2021 első hat hónapjára.
6. Nemcsak a vendéglátósok, hanem valamennyi önkormányzati helyiség bérlőjének korábbi bérletidő-kedvezményét is automatikusan meghosszabbítja az önkormányzat május 31-ig.
7. Ingyenes hirdetési felület a kerületi vendéglátósoknak a Terézváros magazinban.
8. Kampany a helyi vendéglátósok népszerűsítésére a terézvárosiak körében.

közüzemi költségek elengedését kéri a kormánytól. Az elsődleges igény mindenki számára a mihamarabbi nyitás lenne, még akkor is, ha az árukészletek feltöltése további anyagi terhet ró a vállalkozásokra, ugrásra készen várják a pillanatot.

Új élet vár ránk

„Csak a sörcsapnak kell lehűlnie – mondja az Aradi utcai Deep Burger bár üzletvezetője, Bezdán Sándor arra a kérdésre válaszolva, hogy milyen gyorsan tudnának nyitni. Az étterem mind a négy alkalmazottját megtartotta, de kevés munkát tud adni a számukra. – Akkor tudunk termelni, ha dolgozhatunk. És mi nagyon szeretnénk minél többet dolgozni. A rendelésekben egyre több visszatérő címet látunk, reméljük, hogy hamarosan élőben is találkozhatunk a kieső turisták helyére érkező új törzsvendégekkel.”

„Nemcsak humán kérdés, hanem gazdasági érdek is a vállalkozók támogatása és a mielőbbi nyitás – hangsúlyozza Soproni Tamás. – Működő vendéglátóiparra van szüksége az országnak és különösen Terézvárosnak, amelynek az arculatához erősen hozzátartoznak a vendéglátóhelyek. Nem szeretnék olyan utcaképet látni, amely a 2000-es évek elején még Belső-Terézvárosban is jellemző volt: lehúzott rolókat, bedeszkázott üzleteket.”

Az önkormányzat már korábban is szeretett volna rendszeres egyeztető fórumot a vendéglátósokkal, épp a már említett okból: a kerület szerves részét képezik az itt működő vállalkozások, ezért nagyon fontos a jó kapcsolat az önkormányzat, a vállalkozók és a lakók között.

A február 3-i online eseményen mintegy 40 vendéglátóhely képviseltette magát, az ott elhangzottak alapján véglegesítette az önkormányzat a terézvárosi vendéglátósoknak szóló mentőcsomagját: „A saját bérleményeink esetében március 1. és május 31. között csak a közös költséget kell fizetni, június 1. és augusztus 31. között pedig a bérleti díj 50 százalékát. A teraszok esetén a közterület-használati díjra augusztus 31-ig 100 százalékos kedvezményt adunk, szeptember 1-jétől december 31-ig 50 százalékot. Leegyszerűsítjük, lerövidítjük a terasznyitás bejelentését – a kérvényeket soron kívül bíráljuk el, így 3 munkanapon belül megkaphatják a vendéglátóhelyek az engedélyt – sorolja dr. Kerék-Beleznay Zsuzsa alpolgármester. – A helyi fogyasztás serkentése érdekében hirdetési felületet kapnak a vendéglátóhelyek az önkormányzat lapjában, illetve kampány és honlap indul azért, hogy a Terézvárosban élők minél nagyobb kedvet kapjanak a környékükön lévő vendéglátóhelyek felkereséséhez.”

A fórumon előkerült a teraszok számának növelése is. Az új önkormányzat folyamatosan megvalósuló programjának fontos eleme a közterek visszafoglalása az emberek számára, így a közbiztonsági szempontok figyelembevétele mellett az önkormányzat lehetővé teszi további teraszok kialakítását – akár parkolóhelyeken.

Így a pandémia elmúltával át is alakulhatnak a terézvárosi közterek: az egyre zöldülő utcákon több terasszal és több helybéli vendéggel indulhat újra az élet.

A kitartás költségvetése

A jelentősen csökkenő bevételek mellett is komoly forrást különít el a terézvárosi önkormányzat a 2021-es költségvetésében a köztisztaságra és a közterek megújítására. Folytatódik a kerület iskoláinak, óvodáinak, valamint szociális bérlekásainak felújítása is.

„Az idén tovább nőttek a veszteségeink a járványnak, a nyomában járó válságnak és a kormány elvonásainak köszönhetően – mondta el a 2021-es költségvetési javaslat véglegesítése után Soproni Tamás, Terézváros polgármestere. – A turizmus-vendéglátás leállása milliárdos kiesést jelent számunkra, mégis kötelességünknek érezzük, hogy további bevételekről lemondva támogassuk a szektort és minden bajba jutott terézvárosit.”

A csökkenő bevételek és növekvő kiadások miatt van olyan projekt, amelyet az önkormányzat kénytelen halasztani. „Az Oktogon és a Kodály körönd közötti, a főváros és Terézváros együttműködésében felújítani kívánt promenád megvalósítása csúszik, ez a ciklusban 2 milliárd forint megtartását jelenti. Vannak azonban olyan területek, amelyektől nem vonhatunk el forrást – jelentette ki a polgármester, hozzátéve, hogy nem csökkennek a szociális kiadások, illetve folytatódik az iskolák, óvodák és a szociális bérlekások felújítása.

„Az idén több mint 20 saját ingatlant hozunk rendbe a rászoruló bérlőink számára. Munkálatok folynak majd a Lendvay utcai óvodában, megújul a Tóth Aladár zeneiskola és a Szinyei Merse Pál Gimnázium Kmetty utcai homlokzata. Saját épületünk, a rettenetes állapotban lévő Aradi utca 22. alatt álló ház teljes felújításának első szakasza is lezajlik az

idén – sorolta Soproni Tamás. – Programunk egyik legfontosabb eleme a köztisztasági helyzet javítása, ezért tovább emeltük az erre a területre szánt összeget: míg 2019-ben 380 millió forint jutott a közterek tisztaságának biztosítására, az idén ez az összeg 510 millió.”

Azért is volt szükség a költségvetési tétel emelésére, mert az önkormányzat pótolni kívánja a leszerelt fővárosi (zöld) kukákat, és megszervezi azok rendszeres ürítését, valamint továbbra is segít néhány fővárosi út (pl. Körút, Andrássy út) tisztán tartásában.

„Másik fontos programelemünkből, a zöldítésből sem engedünk – árulta el a polgármester. – Elkezdődik a Csengery, az Aradi és a Podmaniczky utca közötti terület teljes körű megújítása, amelyre 450 millió forintot szánunk, és folytatódik a Szondi utca zöldítése is. Tavaly kiderült, hogy rettenetes állapotban vannak a Benczúr utcai fák, megtartásuk érdekében 46 millió forintért aljnövényzetet kapnak.”

A közterek megújítása is folytatódik: még tavasszal megkezdődik a Jókai tér rendbe hozása (510 millió forintból), újabb szakaszba ér a Bajza-Bulcsú-aluljáró MÁV-val közös felújítása és megszépül az egyik Podmaniczky utcai kutyafuttató.

KA

VÁRHATÓ BEVÉTELCSÖKKENÉS IDÉN TERÉZVÁROSBAN

a kormány elvonásai



**IPARÚZÉSI
ADÓ**

753 846 000 Ft



**KÖZPONTI
TÁMOGATÁS**

674 326 000 Ft



GÉPJÁRMŰADÓ

115 000 000 Ft



**INGYENES
PARKOLÁS**

520 000 000 Ft



**KÖZTERÜLET
FOGLALÁS**

200 000 000 Ft



**IDEGENFORGALMI
ADÓ**

600 000 000 Ft

a járvány hatásai

Összesen:

2 863 172 000 Ft

Terézváros



A 2021-es számok
előzetes kalkulációk.

Érettségikáosz és egyetemi autonómiavesztés

Az érettségi körüli bizonytalanságok és az egyetemek átszervezése egyaránt nehéz helyzet elé állítja a mostani végzős középiskolásokat, valamint a szüleiket – mutat rá dr. Oláh Lajos, a körzet országgyűlési képviselője, aki szerint a járványidőszakot használja ki a kormány arra, hogy felszámolja az egyetemi autonómiát, és ezzel csökkentse a rendszerváltást akaró fiatalság megerősödésének lehetőségét.



„Az idén érettségiző diákoknak fogalmuk sincs, hogy mire számíthatnak, mire készüljenek a vizsgákkal kapcsolatban. Bár a tavalyi évfolyamnál most már biztosan hosszabb ideig részesülnek digitális oktatásban, mégsem biztos, hogy elmaradnak a szóbelik, és nem lehet tudni az esetleges könnyítésekről, biztonsági intézkedésekről” – mutat rá dr. Oláh Lajos, Erzsébetváros és Terézváros közös országgyűlési képviselője, hozzátéve, hogy az érettségizők felkészülését segítő digitális tananyag sem készült el.

A képviselő szerint a pandémia alatt sok magyar, akár érettségi előtt álló diák a szegénysége miatt szenved hátrányt az oktatásban, mivel a kormány nem biztosított eszközöket és internetelérést minden rászoruló tanulóknak.

Tovább növeli a bizonytalanságot, hogy a továbbtanulni szándékozók és szüleik sok esetben joggal nem látják biztosítottak az oktatás színvonalát az átalakuló vezetésű hazai egyetemeken, míg a külföldre készülő diákok a járvány miatt nem tudnak tervezni.

„Miközben tombol a járvány, és a kormány figyelmére sok bajba jutott ember, köztük a friss munkanélküliek, a vegetáló vállalkozók tarthatnának számat, ezt a kritikus időszakot a Fidesz–KDNP-s országvezetés arra használta fel, hogy hipersebességre kapcsolja az egyetemek autonómiájának leépítését. Ez a folyamat már 2013-ban elkezdődött, amikor a kormány megszüntette a szabad rektorválasztást. Korábban az univerzitások demokratikusan megválasztott irányító szervezete, a szenátus döntött az egyetemi vezetők személyéről, azóta ez miniszteri jogkör.

Ezt követően jött a kancellária rendszerének bevezetése, amely kettős irányítást hozott létre az egyetemekenél: az intézmények operatív működtetését, költségvetését már nem a szenátus határozza meg, ha-

nem a miniszter által kinevezett kancellár. Ez az egyetemi autonómia további gyengítését jelentette, amely a következő években tovább folytatódott: ideológiai alapon szakokat szüntetett meg a kormány, a férőhelyeket teljes mértékben az ellenőrzése alá vonta” – sorolja Oláh Lajos.

1994-ben Orbán Viktor azt mondta, nagy hiba, hogy nincs olyan tanszék az országban, ahol egy kormányváltást elő tudnának készíteni – idézi fel a képviselő. „Már akkor benne volt a fejében, hiszen a saját Bibó kollégiumos tapasztalatai is azt bizonyították, hogy az univerzitások lehetnek a rendszerváltoztatás melegágyai. Ezért, azaz a hatalma megtartása érdekében, számolja fel az egyetemi autonómiát. Az állami intézményekből egy pártkáderek által irányított egyetemi struktúra jön létre.”

A humboldti univerzitás eszméjénél a legfontosabb feladat, képessé tenni a hallgatót a fennálló rend kritikai megközelítésére. Ez megelőzi a piaci igényeknek való megfelelést, ami az Orbán által hivatkozott angolszász modellnél fordítva van, először a piaci igény a szempont, de az autonómia és demokrácia kérdése nagyon fontos – mutat rá a képviselő.

„A magyar alapítványi rendszerben nem az a döntési mechanizmus, hogy a diákok önkormányzati érdekképviselői szervezete a szenátussal együttműködve végig gondolja az egyetem jövőjét, hanem a pártkáderekkel teli kuratórium dönthet fontos kérdésekben, például az ösztöndíjakról – ez a tanulók számára nagyfokú kiszámíthatatlanságot jelent.”

Nemcsak az oktatás színvonalát, az ország jövőjét veszélyezteti ez a típusú átszervezés – figyelmeztet a képviselő –, hanem az ország vagyonát is jelentősen csökkenti: több mint 1000 milliárd forintos állami vagyonvesztést jelent az egyetemi rendszer átalakítása.

TMSZ

HIRDETÉS

Pályázat Hofi Géza emléktáblájának elkészítésére

Tervpályázatot hirdetünk Hofi Géza születésének 85. évfordulója alkalmából domborműves emléktábla elkészítésére. A tábla a színművész egykori lakóhelyének (Anker köz 1-3.) homlokzatára kerül.

A kiírás részletei, pályázati tudnivalók: www.terezvaros.hu
Pályázat beadásának határideje: **2021. március 1. 18 óra**

 **Terézváros önkormányzata**



Kép: © Fortepan / Szalay Zoltán

DET: fontos döntések online

Új vezetője van a családsegítőnek, városképi tanácsnok kezd meg a munkáját a kerületben, emléktáblát kap Sas József – többek között ezek a döntések születtek a Döntés-előkészítő Tanács (DET) legutóbbi ülésén, ahol a képviselők online tanácskoztak, mivel a járvány miatt a képviselő-testület hagyományos módon nem ülésezhet.

Gajdács Emese

Az elmúlt év végén, dr. Kopácsy Judit távozását követően a Terézvárosi Család- és Gyermekeket Támogató Központ vezetői posztjára pályázatot írt ki az önkormányzat. A pozícióra ketten jelentkeztek, a meghallgatás során a bizottság Imre Ibolya Hedvig kinevezését javasolta.

Miyazaki Jun (Demokratikus Koalíció) humán ügyekért felelős alpolgármester elmondta, hogy szakmailag mindkét pályázó megfelelt az elvárásoknak, majd hozzátette, hogy a megválasztott vezető már tíz éve a terézvárosi családsegítőnél dolgozik, így a remények szerint biztosítja a stabilitást az intézmény működésében. Lindmayer Viktor (Fidesz) üdvözölte a döntést, és köszönetét fejezte ki a családsegítő eddigi irányító leköszönő vezetőnek, dr. Kopácsy Juditnak.

Városképi tanácsnokot ad a Fidesz

A DET tagjai városképi tanácsnoknak választották Császárné Csóka Ilona képviselőt. A Fidesz politikusa március 1-jétől látja el feladatait. Pártja eddig minden fórumon kifogásolta, hogy a képviselő-testület többségét adó pártok nem teszik lehetővé számukra, hogy megfelelő számú képviselővel vegyenek részt a bizottságok munkájában, illetve hogy nem kapnak helyet az önkormányzati cégek felügyelőbizottságaiban. Soproni Tamás polgármester (Momentum) megköszönte a képviselők konstruktív hozzáállását ahhoz, hogy ez a vita végre lezárulhatott, és ennek eredményeként, a demokratikus működésnek maximálisan megfelelően, most már minden párt hozzáférhet az általa fontosnak tartott információkhoz.

A Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft. felügyelőbizottsági tagja Török

Attila, a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. felügyelőbizottsági tagja pedig Lindmayer Viktor lett. A Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. felügyelőbizottságának személyi összetételét megvizsgálják, arról március 31-ig döntenek. A pénzügyi és jogi bizottság tagjának Matolcsi Györgyné helyére Soós Andreát választották, a humán bizottságban pedig Török Attilát Bökönyi Anikó, az Eötvös10 korábbi vezérigazgatója váltja.

Sas József-emléktábla a Nagymező utcában

Dr. Oláh Lajos Teréz- és Erzsébetváros egyéni országgyűlési képviselőjének kezdeményezésére a Demokratikus Koalíció terézvárosi frakciója azt javasolta a testületnek, hogy a január 17-én elhunyt Sas József munkássága előtt tisztelegve kerüljön ki emléktábla a Mikroszkóp Színpad Nagymező utcai épületére. A tanács az ülésen a javaslatot támogatta. Sas József 1973-ban lett a Terézvárosban található Mikroszkóp Színpad művésze, majd 1985-ben a társulat igazgatójának nevezték ki. Neve szinte összeforrt az intézménnyel, ahol több mint 35 évet töltött.

Nem kell adóigazolás a parkolási engedélyhez

Az előző években a kerületi várakozási engedélyek kiadásának feltétele volt, hogy az igénylő igazolja az esedékes gépjárműadó megfizetését vagy adómentességét. A kormány azonban úgy döntött, hogy a gépjárműadót elvonja az önkormányzatoktól, tehát az idén azt már nem az önkormányzatok szedik be és nem a kerület büdsségét gyarapítja. Ennek értelmében az önkormányzat mostantól nem kéri, nem kérheti

a befizetésről szóló igazolást az éves várakozási engedély kiváltásához.

A tavalyi engedélyek március 31-ig érvényesek, kiváltásuk pedig online is lehetséges Terézváros honlapján keresztül, és már nem kell matricát kihelyezni a járművekre.

Idén nyáron is lesznek ügyeletes óvodák, bölcsődék

A képviselők megszavazták a kerületi óvodák és bölcsődék nyári zárvatartását szabályozó rendelkezést. A napirendet előterjesztő Miyazaki Jun alpolgármester jelezte, hogy a járvány az elmúlt évben jócskán megkavarta az előre tervezett beosztásokat, ám az az elv az idei tervezésben is megvalósult, hogy egy-egy ügyeletes óvoda és bölcsőde mindig fogadja a terézvárosi gyerekeket.

Nem lehet vasárnap házasodni

Február 1-jétől hazánkban már nem lehet vasárnap házasodni. Mivel erről törvény rendelkezik, a kerület anyakönyvi szabályairól szóló rendeletét is ehhez kellett igazítani. Ezt a képviselő-testület frakciónak vezetői tudomásul vették és elfogadták, ám közülük többen is, így Heltai László (LMP), Németh Helga Anna (Momentum), Szász Károly (Demokratikus Koalíció) is hangot adtak annak, hogy nem értik a kormányzati tiltás okát és nem is értenek egyet azzal.

Haladékokat kapnak a civil szervezetek

A koronavírus-járvány alatt bevezetett korlátozások miatt a kerületben működő civil szervezetek és egyházak nem minden esetben tudták úgy és akkor felhasználni az önkormányzati támogatásukat, ahogyan az az erről szóló megállapodásukban szerepel. A képviselők ezúttal a Magyarországi Baptista Egyház és a Postakürt Egyesült kérésének megfelelően módosították a támogatási megállapodásokat, és hozzájárultak ahhoz, hogy a civilek később teljesítsék a támogatási feltételeket.



Értékeljük bátran az egészségügyet!

Mostantól minden állami egészségügyi szakellátásban részesülő páciens és hozzátartozója megoszthatja véleményét az öt ellátó intézményről a jobbult. info weboldalon. Az értékelések célba érnek, így várhatóan változást is hoznak a kifogásolt területeken.

Gajdács Emese

A program kísérleti jelleggel már korábban elindult: a két hónapos nyári időszakban nyolc szakrendelőben folyt a tesztelés, és a közel 500 visszajelzés döntő többsége pozitív volt. Az ötös skálán osztályozható válaszok átlaga 4,74. A legmagasabb pontszámok a szakértelemre vonatkozó kérdésre érkeztek.

„Szeretnénk hangot adni a pácienseknek, ezáltal szemléletváltást előidézni az egészségügyben. Ma már mindennapos, hogy szállásfoglalás vagy bármilyen vásárlás után elmondjuk a véleményünket. Tudjuk, hogy a szolgáltatók számára fontosak a visszajelzések, és ezek mentén tervezik fejlesztéseiket. Ezt a szemléletet szeretnénk meghonosítani az egészségügyben is” – foglalta össze elképzeléseiket dr. Páko Judit, a Jobbulást Alapítvány kuratóriumának elnöke. Dr. Czermann Imre, a nyári kísérleti szakaszban részt vett Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat vezetője úgy véli, hogy a munkatársak megtartásában is segít a betegelégedettségi vizsgálat, ha az eredményeket helyesen használják fel.

„A legtöbb páciens jó véleményt ír, amikor megkönnyebbülten távozik. Ezt meg kell köszönni a munkatársaknak. Ha pedig valaki rosszat ír, semmiképp sem bünbakot kell találni, hanem megoldást. A valós történetet akkor ismerhetjük meg, ha a dolgozók nem félnek a büntetéstől. A kérdés az, hogy a vezetőség mit tud tenni a folyamatok átszervezése érdekében. Tudomásul kell vennünk, hogy a beteg sebezhető, érzékeny, egy-egy apró kellemetlenség elég ahhoz, hogy mindent sötétben lásson. Épp ezért tartjuk fontosnak, hogy lehetőleg gyorsan és minden véleményre reagáljunk a Jobbulást webfelületén. Nekünk, egészségügyi dolgozóknak félre kell tenni az egót, meg kell érteni a beteget. Minden panasz hátterében fellelhető, hogy a beteg úgy érzi: emberi méltósága sérült” – vélekedik a TESZ igazgatója.

A TESZ-RŐL MONDTÁK:

Nőgyógyászat

Az ellátó orvos igen gondosan, körültekintően járt el, ezzel felülbírálva egy másik intézmény véleményét. Igaza volt. Gyógyulásomat köszönhetem neki.

A kedves, közvetlen stílus, amelyet betegeivel szemben alkalmaz, kellemesebbé teszi az amúgy nem éppen kellemes eseményt, hiszen betegséggel fordulunk orvoshoz. Időpontra mentem, így rövid várakozást követően már a rendelőben voltam. Minden rendben volt.

Szemészet

Nem kellett sokat várnom, nagyon kedvesen, készségesen bántak velem. Minden kérdésemre választ kaptam.

Figyelmes, szakszerű, segítőkész ellátás! Az előre egyeztetett időpontokat megfelelően betartják, sőt már előfordult, hogy e-mailben is figyelmeztettek rá. Örülnek, ha minden szakrendelésre ilyen jó érzéssel járhatnak!

Teljesen rendben találtam mindent, semmi negatívumot nem tudok mondani az intézményről és az ott dolgozókról, akikkel kapcsolatba kerültem az intézményben, a belépéstől egészen a kilépésig.

Reumatológia

A reumatológus doktornő szakértelme, emberisége és segítőkészsége volt a legjobb. Amit nagyon hiányoltam, az a szappan és papír kéztörölő volt a mosdóban.

Az intézmény válasza:

Kedves válaszadó! Köszönjük az értékelést! Elnézést kérünk a kellemetlenségért, a mosdókat naponta többször ellenőrizzük, igyekszünk azokat tisztán tartani és a készleteket folyamatosan utántölteni. Amennyiben bármilyen hiányosságot észlel, kérjük, jelezze a portaszolgálaton! Köszönjük!

Dr. Czermann Imre szerint a sikerhez sok apró lépés vezet, de minden nap kell valamit tenni – empátia, bizalomépítés, támogató/együttműködő munkahelyi kultúra kialakítása, kiszámíthatóság, becsület, gondosság a kulcsszavak. „Látszólag csak a munkatársaimról beszélek, de könnyű belátni, a közös cél az, hogy a dolgozók és a betegek is szeressenek hozzánk jönni!”

Elindult az oltás a kerületben

Megkezdődött a kerületi lakosok Covid elleni oltása. Egyelőre csak néhány körzetben oltottak, és Terézváros legidősebb lakói közül azok kerültek sorra, akik előzőleg regisztráltak.

Gajdács Emese

Február első hetében minden háziorvos megkapta a körzetében élő, már regisztrált legidősebbek listáját. Közülük tizen a rendelőben Moderna-, hatan pedig egy közeli oltóponton Pfizer-vakcinától szerezhetnek védeltséget.

„A Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat (TESZ) felkészült arra, hogy a Csengery utcai épület földszintjén és az alagsorban kijelölt 2-3 rendelőt, ahol napi 6-10 órában akár több száz oltást is be tudunk adni. Ez hetente jelentős mennyiség. Az oltópontunk működtetése miatt az előjegyzett betegeink ellátását szűkíteni kényszerülhetünk, ami hosszú távon komoly érdeksérelemmel jár. Épp ezért örülünk annak, hogy a Honvéd, a Péterfy Kórház és a Baleseti Központ is oltóhely lesz. Kezdetben az Operatív Törzs által megbízott központi csapat értesíti majd a regisztráltakat, hogy pontosan mikor és hová menjenek. A tervekből most ennyi ismert, de 3-4 hónapos oltási kampány esetén szükségserűen ki kell még jelölni központi oltóhelyeket kulturális vagy sportlétesítményekben is. Ebben a tömeges fázisban már be kell vetni az internetes jelentkezés lehetőségét is: a fiatalabb korosztály számára nem jelent nehézséget az űrlapok kitöltése, a regisztrálás és a mobilapplikációs azonosítás” – ismertette a legfrissebb tudnivalókat a TESZ igazgató főorvosa, dr. Czermann Imre.

A regisztráció kapcsán mindenki megadta a tájszámát, amely alapján az Elektronikus Egészségügyi Szolgáltatási Tér „felhőjében” elérhető adatokból pontosan kiválaszthatók először a krónikus betegek, majd a fiatalabb és egészséges jelentkezők.

Terézvárosban a 80 éven felüliek száma 1500 fő, a 60 évnél idősebbek 7 ezren vannak. Ha lesz elég vakcina, akkor heteken belül megoldható a krónikus betegségben szenvedők és az idősek oltása is, a munkaképes korosztályhoz tartozó kb. 23 ezer fő oltása pedig attól függ, hogy mikor lesz elég oltóanyag és létesülnek-e nagyobb oltópontok. Két hónap biztos kell a regisztráltak beoltására, de mivel Czermann főorvos reményei szerint újabb jelentkezők is lesznek, így a kampány nyáron is folytatódik.

A főorvos elmondta, hogy eddig Magyarországon csak a Pfizer/BioNTech- és a Moderna-készítmény volt elérhető, amelyek különleges hűtést igényelnek. Most érkezett az orosz Szputnyik V nevű vakcina. Végre elérhető a világ egyik legelismertebb orvosi szaklapjában, a brit Lancetben a készítmény harmadik klinikai fázisának vizsgálati eredménye: e szerint 91,6 száza-



FOTÓ: SHUTTERSTOCK

A LEGIDŐSEBBEK KERÜLTEK SORRA ELŐSZÖR

A terézvárosi háziorvosi praxisok közel felében már február 5-én megkezdték a védőoltások beadását. Dr. Szelényi Andrea, a Szondi utca 11. alatti rendelőben fogadott hét páciens, míg három helyre hához ment beadni a vakcinát. További kilenc idős ember a körzetéből a kijelölt oltóközpontban kapta meg az oltást. Egyelőre a legidősebb és az előzetesen regisztráltak kerültek sorra, akik mindannyian panasz nélkül vannak túl az első oltáson.

lEOS hatékonyságú (az idősebb korosztályban 91,8 százalékos), és nincsenek komolyabb mellékhatásai.

„Ez egy korábban már sikerrel alkalmazott és jól bevált »vektorvakcina«, amely nem igényel különleges tárolást. A klinikai vizsgálatok az európai előírásoknak megfelelő eljárásokban születtek. Nemsokára várható az ehhez hasonló AstraZeneca-készítmény is. Valószínűleg ezekkel fogják megoldani a háziorvosok ellátását, és a speciális, hűtve tárolást igénylők lesznek majd a nagyobb oltópontokon elérhetők. Vannak különbségek a készítmények közt, de egyik sem jobb vagy rosszabb, mint a másik. Szerintem az a legjobb, ami éppen elérhető” – szögezi le a TESZ igazgatója, emlékeztetve arra, hogy sokkal nagyobb annak a kockázata, ha valaki érzelmi alapon hetekig-hónapokig vár, és közben fertőzés kockázatának teszi ki magát, mint az ismert apróbb különbségek.

Mindegyik elérhető és engedélyezett vakcináról bebizonyosodott, hogy hatékony, biztonságos, tehát csak ritkán előfordul és könnyen orvosolható mellékhatásaik lehetnek. A legrosszabb esetben csak enyhe tünetekkel lezajló fertőzés fordulhat elő, tehát a kevésbé hatékony védettség is megóv a súlyos vagy halálos betegségtől, valamint segíti a járvány megfékezését.

„A 2 millió regisztrált oltása nem elegendő a járvány megállításához. Jobb lenne a nyájimmunitást újabb 3 millió ember oltásával elérni, mint azzal, hogy a járvány évekig elhúzódva ugyanannyi embert fertőzzön meg. Apró lépésekkel, nagyon megfontoltan, áprilisban talán újra vissza lehet térni a megszokott életünkbe, de úgy, hogy nem feledjük mindazt, amire megtanított minket a pandémia: vigyázzunk magunkra és egymásra, továbbra is fontos a maszkviselés, a távolságtartás, a kézmosás, valamint az, hogy betegen soha ne menjünk közösségbe” – figyelmeztet Czermann főorvos.

A tesztelésnek fontos szerepe van a járvány kezelésében

Ingyenes Covid-tesztelést tett lehetővé a kerületben élők számára az önkormányzat, miután minden fenntartásában lévő nevelési és szociális intézmény dolgozóján elvégeztette a szűrővizsgálatot.

Bár a pandémia kezelése alapvetően állami feladat, a kormány elhibázott intézkedései és mulasztásai miatt számos területen az önkormányzatoknak kell helytállni – jelentette ki Miyazaki Jun, Terézváros human területért felelős alpolgármestere.



„Ideje lenne, ha a kormány végre felismerné, hogy a pandémiás helyzet kezelése, legyen szó a védőeszközök beszerzéséről vagy a tesztelésről, elsődlegesen állami feladat. Jogos elvárás, hogy azokat az önkormányzatokat, amelyek a feladatok egy részét kényszerűségből átvállalják, ne büntesse különböző elvonásokkal, hanem támogassa” – jelentette ki.

Nyugat-Európában, Németországban, Belgiumban az ot-tani kormányok sikeresen megoldották a lakosság ingyenes tesztelését, ezzel szemben Magyarországon az állam egyáltalán nem szervezett általános tesztelést. A szűrővizsgálatokra még a kiemelten veszélyeztetettek körében is megkésve, többnyire ad hoc jelleggel kerül sor – hangsúlyozta a Miyazaki Jun.

„A lakosság részéről óriási igény van az ingyenes tesztelésre, ezt jól jelzi az is, hogy Terézvárosban az önkormányzat honlapján közzétett felhívásra milyen sokan regisztráltak a kerületben élők” – mondta az alpolgármester. A szűrés részleteiről szólva hozzátette, a zsúfoltság elkerülése érdekében a tesztelést biztonságosan, előzetes regisztráció alapján szervezték meg.

Álláspontja szerint nemcsak a járvány kapcsán, de az élet minden területén szükség lenne valamiféle konszenzusra a kormány és az önkormányzatok között. 2019 októbere óta az látszik, hogy a kormány nem hajlandó valódi tárgyalófélként tekinteni az önkormányzatokra, intézkedéseivel igyekszik a fővárost és az ellenzéki vezetésű kerületeket ellehetetleníteni.

„Napról napra azt látjuk, hogy a kormány a budapestiek választása miatt nem segíti, inkább akadályozza a főváros működtetését. Nemcsak az egészségügy, de a közlekedés, az infrastruktúra, a kulturális élet is érintett, és még hosszan lehetne sorolni azokat a területeket, ahol szükség lenne a konfliktusok józan rendezésére” – mondta Miyazaki Jun.

Nyissuk ki Terézvárost!



Kecskés Balázs és Szász Károly

Szász Károly, a DK képviselője elmondta, pártjának terézvárosi képviselőcsoportja a Döntés-előkészítő Tanács soron következő ülésén egy határozati javaslatot nyújt be, amelyben azt követeli, hogy a kormány bírálja felül azokat a döntéseit, amelyekkel már eddig is jelentős károkat okozott a társadalomnak.

A frakcióvezető és a képviselő kifejtette: olyan javaslatokkal egészítik ki a Terézváros melléd áll! programot, amelyek nemcsak a veszélyhelyzet ideje alatt, de a korlátozások feloldása után is segítik a vendéglátó- és szállodaipari vállalkozások talpra állását, valamint piaci felzárkózását.

A részletekről szólva elmondták, kezdeményezik, hogy az önkormányzat engedje el a tulajdonában lévő helyiségekben üzemelő vendéglátóegységek bérleti díját a veszélyhelyzet alatt. Azt is valós alternatívának tartanák, ha ez az intézkedés visszamenőleges hatállyal lépne életbe.

Ezenkívül javasolják, hogy az önkormányzat hozzon létre egy tízmillió forintos bérkiegészítési támogatási alapot, amelyre azok a kerületi, vendéglátással, illetve szállásadással foglalkozó kisvállalkozások pályázhatnak, amelyek a veszélyhelyzet idején nem bocsátották el az alkalmazottaikat.

Kezdeményezésük azt is tartalmazza, hogy a teraszok közterület-foglalási díját az önkormányzat a korábban már elfogadott 90 százalékos mérséklés helyett teljes egészében engedje el.

FOTÓ:
ADRIÁN ZOLTÁN/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

Az elmúlt hetekben az európai országokhoz hasonlóan Budapest is elindultak a korlátozások enyhítését, mielőbbi feloldását követelő tiltakozó akciók. Ez azt jelzi, hogy túrképességük határára érkeztek azok a vendéglátásban, idegenforgalomban dolgozók és vállalkozók, akiket az intézkedések leginkább sújtanak – foglalta össze röviden a tüntetések üzenetét Kecskés Balázs, a Demokratikus Koalíció frakcióvezetője. „Március 1-jéig biztosan fennmaradnak a novemberben bevezetett lockdownintézkedések, ráadásul jelen pillanatban megjósolhatatlan, hogy meddig tartanak.”

A politikus elhibázottnak tartja, hogy a korlátozásokat egyszerűsítésük és észszerűsítésük nélkül, a korábbi feltételekkel hosszabbította meg a kormány.

A családok nem elszigetelt egységek

Már 18 évesen egy gyermekotthonban dolgozott, négy évtizedes pályafutását egyfajta sorsszerűség jellemzi, amely mindig odairányította, ahol képességeit, tudását a legjobban ki tudja bontakoztatni az esetetek érdekében.

A Terézvárosi Család- és Gyermekjóléti Központ (TCSGYK) frissen kinevezett vezetőjeként Imre Ibolya Hedvig az elődjével közösen elindított munkát szeretné folytatni és továbbfejleszteni.

Dobi Ágnes

Az új intézményvezetőnek csak a titulussal járó feladatkört kell megszoknia, a kerület életének, a központ mindennapos munkájának megismeréséhez nincs szüksége „idegenvezetőre”. Ibolya ugyanis túl azon, hogy lassan tizenegy éve intézményvezető-helyettesként és szakmai vezetőként dolgozik Terézvárosban, sokat tett azért, hogy 2016-ban a Családsegítő Szolgálat és a Gyermekjóléti Szolgálat integrációja, központtá alakulása professzionálisan és zökkenőmentesen valósuljon meg.

„A gondolkodásom alapvetően rendszer-szemléletű, nemcsak szakmai téren, de az élet minden területén az összefüggések keresése, a dolgok összekapcsolásának igénye jellemzi. Ahogy visszagondolok, az általános szociális munkás diplomával és a gyermekjóléti alapellátás szakvizsgával a zsebemben azért végeztem el a szociálpolitikusi, valamint a családterápiás képzést is, hogy jobban átlássam és megértem a szakterületemet jellemző folyamatokat, és segíteni tudjam a problémák megoldását – mondja az intézményvezető. – Minden mindennel összefügg. A társadalomban az egyének, a családok nem egymástól elszigetelt, különálló egységként léteznek, az őket körülvevő környezet, a körülöttük élők, a különböző élethelyzetek, események hatással vannak rájuk.”

Imre Ibolya szerint a gyógyításhoz hasonlóan a szociális segítségnyújtás területén is akkor lehet tartósan orvosolni a problémákat, ha nemcsak a tüneteket, hanem az azokat kiváltó okokat is feltárják és kezelik.

Amikor a pályaválasztás kerül szóba, nevetve meséli: több mint négy évtizedes pályafutását véletlen fordulatok és egyfajta sorsszerűség jellemzi.

A szociális szférában megkezdett munkájának első állomása a dégi nevelőotthon volt, ahol alig 18 évesen gyermekfelügyelőként helyezkedett el. Miután férjhez ment, párjával Sárbogárdra költöztek, ahol tíz évig csak a családjának élt. Amikor ismét munkába állt, az idős-, majd a hajléktalanellátásban

próbálta ki magát. Ezt követően a sárbogárdi család- és gyermekjóléti szolgálatnál lett családgondozó és intézményvezető-helyettes, később intézményvezető. Egy magánéleti változás után új fejezetet nyitott életében. Budapestre költözött, és a szociális terepmunkát elméletire cserélte – Iványi Gábor munkatársaként a Magyarországi Evangélimi Testvérközösség pályázatirója lett.

Két év után egyre jobban hiányzott a gyakorlati munka. Valami dolga akadt Terézvárosban, és ahogy nézelődött, azt gondolta: „Milyen szép ez a kerület, a neve is gyönyörű. Olyan jó lenne itt dolgozni!”

”

A társadalomban az egyének, a családok nem egymástól elszigetelt, különálló egységként léteznek

Rá két hétre bukkant rá a Terézvárosi Gyermekjóléti Szolgálat álláshirdetésére. „Természetesen azonnal jelentkeztem, az azóta eltelt tizenegy év minden szónál ékebben bizonyítja, hogy megtaláltam a helyem. Vidéken szerzett tapasztalataim után, amikor idejöttem, csak ámultam-bámultam, milyen jól felszerelt az intézmény, hogy minden tárgyi eszköz, ami a munkához szükséges, rendelkezésre áll” – mondja Ibolya.

A TCSGYK új vezetőjeként szeretné folytatni, megőrizni és legjobb tudása szerint továbbfejleszteni azt a segítőmunkát, amelyet az előző intézményvezető, dr. Kopácsy Judit irányításával együtt alakítottak ki. Ha lenne varázspálcája, annyit változtatna a mostani munkakörülményeiken, hogy egy telephelyre költöztetné az egész intézményt, és az évek során szükségessé vált családok átmeneti otthonában 21. századi körülményeket teremtené.

„Nyugdíj előtt állok – mondja végezetül –, hat évem van még. Ez a megbízatás, ez a feladat szép lezárása a pályámnak.”



FOTÓ: ANCSIN GÁBOR/KÉPSZERKESZTŐSÉG



Mit szólna ehhez Hofi?

FOTÓ: SZALAY ZOLTÁN, FORTEPAN

Nyáron, Hofi Géza születésének 85. évfordulóján emléktáblát avatnak a népszerű humorista egykori otthonát rejtő Anker köz épület homlokzatán. A tábla Szilágyi Erika 3. választókerületi önkormányzati képviselő és az Anker köz lakóinak kezdeményezése nyomán készül el.

„Akik az Anker közben élnek, mindannyian tudják, hogy a híres Hofi is ott lakott. Amikor az utca teraszainak nyitása kapcsán sokat beszélgettem az ott élőkkel, más témák is előkerültek, és minduntalan elhangzott: »Ha ezt Hofi látná! Mit szólna ehhez Hofi? Erre azt mondaná Hofi, hogy...!« A közösségi oldalakon is jelen van a humorista, nincs nap, hogy ne jönne szembe egy-egy Hofi-poén vagy egy szállóigévé vált mondata. Töretlen az ismertsége, népszerűsége. Ezért fogalmazódott meg a lakókban, hogy ha már egyszer megújul az Anker köz, akkor meg kellene emlékezni az évtizedekig itt élő művészről is – osztja meg az ötlet születésének körülményeit Szilágyi Erika önkormányzati képviselő. – Hofi Géza 34 évig élt az Anker közben, 1968-tól a 2002-ben bekövetkező haláláig, és 18 éve Te-

rézváros posztumusz díszpolgára is. Már korábban kellett volna erről méltó módon megemlékezni. Az özvegyével is hosszasan beszélgettünk erről.”

„Igen nagy megtiszteltetés a gondolat, hogy a férjem lakhelyét emléktábla jelezze az utókor számára. Már én is gondoltam rá, hogy milyen szép gesztus is lenne a 85. születésnapja alkalmából. Innen jött az ötlet, hogy a születésének napján avassuk fel a táblát. Erika szoborban gondolkodott, de Hofi egyszerűségéhez ez nem illene. Tény, hogy a volt Mikroszkóp előtt már van szobra, de abban a Stremeny Géza-alkotásban csak fel lett használva a jól ismert Hofi-fej. Annak a szobornak a címe: A MŰVÉSZeTeK, és azt a főváros állíttatta” – emlékeztet az özvegy, Hoffmann Ildikó.

Tódor Csilla, az Anker köz 1–3. közös képviselője már több mint 20 éve intézi a lakóközösség ügyeit, így Hofi Gézát is volt szerencséje személyesen ismerni.

„Nagyon egyszerű, csöndes életet élt, egyáltalán nem voltak művészallűrjei. Szerették az itt lakók is. Én akkor beszéltem vele először személyesen, amikor elhunyt az első felesége. Akkor azzal keresett meg engem, hogy segítek neki eligazodni a számlák, papírok között, mert ezt mindig a neje intézte, ő pedig nehezen boldogul ezekkel. Szívesen segítettem, és többször láttam színházban is, nagy rajongója, tisztelője voltam” – idézi fel emlékeit Tódor Csilla, aki szerint a jelenlegi lakók között nincsenek sokan, akik találkoztak a humor nagyágyújával. Ennek ellenére első szóra mindenki támogatta az emléktábla ötletét. A lakókat e-mailben tájékoztatta a közös képviselő, a többség válaszolt is erre és áldását adta a tábla elhelyezésére.

Mint azt a kezdeményező, Szilágyi Erika elmondta, a pályázati felhívást nemcsak a világhálón, hanem szaklapokban is meghirdették. A beadási határidő március 1-je. A pályaműveket március 15-ig négytagú zsűri bírálja el, amelynek tagjai: Hoffmann Ildikó, a művész özvegye, Kádár János Miklós művész, Terézváros díszpolgára, egy a Magyar Képzőművészeti Egyetem által delegált szakértő, valamint az előterjesztő, Szilágyi Erika. A végső döntést a képviselő-testület hozza meg márciusi, rendes ülésén. Az emléktáblának 2021 júniusára kell elkészülnie.

TMSZ



Tódor Csilla közös képviselő

Hoffmann Ildikó és Szilágyi Erika 3. vk. önkormányzati képviselő



SOROZAT

A COVID ARCAI

Míg nálunk teljes hízárlat van a covidosokat ápoló kórházakban, egy spanyol kisvárosban beengedték az HBO forgatócsoportját az intenzív osztályra, hogy a lehető legőszintebben bemutassák az életükért küzdő embereket, valamint az őket csodálatra méltó kitartással és szeretettel gondozó ápolókat. A járvány első hulláma Katalóniában csaknem olyan pusztító volt, mint Bergamóban: zsúfolt kórtermek és folyosók, megtelt patológiák, gyakran hiányos védőfelszerelésben és folyamatos építési zajban dolgozó, a kiégés és a poszttraumás stressz jeleit mutató ápolók. Ebben a sorozatban nekik is van nevük, a kamera elkíséri őket egészen hazáig, hogy maszk nélkül is megismerkedhessünk velük. Noha óriási megkönnyebbülés számukra egy-egy ilyen munkanap után újra látni a szeretteiket, magukban rettegnek, hogy átadhatják nekik a vírust. Ráadásul otthon senki sem értheti, milyen érzelmi terhet cipelnek, furcsa ezt a „közönyt” látni. Megismerjük név szerint a betegeiket is, így többé nem számokként, statisztikai adatként gondolunk rájuk. Az ő családjaikat látjuk a videotelefonokon keresztül – az ápolók még az elé is odatartják a mobilt, akinek cső van a torkában, és beszélnek helyette, mintha a saját rokonaikkal tennék. A legnagyobb emberi drámákat éljük át a férjét ötven év után elvesztő asszonnyal és a nagypapával, akinek az oxigénmaszk alatt kicsordul a könnye az unokái fényképétől. A forgatócsoport sem mindig tudta tartani az érzelmi objektivitást, és előfordult, hogy az operatőr rohant be újra-éleszteni. Aki megnézi a felkavaró, egyben megható sorozatot, többé nem veszi az orra alá a maszkját.

(Életjelek: Egy igaz emberi történet, HBO)

Bálint Orsolya

TÁVMOZI

KOCAPERSPEKTÍVA

Noha nem vegán kampányfilm, nehéz lenne a Gunda közben sonkás szendvicset enni. Vagy utána úgy vásárolni darált húst, hogy rá kell mutatnunk a bocira: „ebből kérek!” Ez a szép norvég művészi dokumentumfilm átértékeli a húsevéshez és általában az állatokhoz, a természethez fűződő viszonyunkat. Nincs észbontó sztorija, csupán az életről szól, egy anyakoca, (Kuni)Gunda szemszögéből, aki egy farmon él kismalacsaival, néhány tehénnel és egy fél lábú csirkével. Nem gyerekese, bár 6 éven felüliek már megnézhetik, csak hogy fekete-fehér, és nincs benne (emberi) beszéd, se zene, ami egy nagyobb pörgéshez szokott felnőtt számára is kihívás lehet. De amilyen egyszerű ben-

ne minden történés, mint ahogy a nappalok, az éjszakák és az évszakok váltakoznak, olyan rafinált a filmes munka. A természet hangjai végtelenül megnyugtatók, a kocaperspektíva magával ragadó, a fotózás különleges: a csirkéket csirkeszemmagasságban nézzük kapingálás közben, néha madártávlatba röppenünk a legelő fölé, majd a teli hassal szuszogó puha malackák mellé bújunk az ólba. Az állatok nincsenek emberszerűre figurázva, mégis meglepően hasonlók hozzánk. Például ők is nézik este a Holdat, amiben azért van filozofikusság. Közben elmélázhatunk azon, hogy vajon miért nem akarjuk már ilyennek (és egyáltalán, állatkerten és vadsparkon kívül) látni az állatokat, hogyan szakadunk el (városi emberként még inkább) a természettől, és főképp: hogyan találhatnánk vissza hozzá.

(Gunda, Budapesti Távmozi)

Bálint Orsolya

KÖNYV

ÉNEKELVE MINDEN KÖNNYEBB

Bár látszatra novellák olvashatók Szabó T. Anna harmadik, Szabadulógyakorlat című prózakötetében, a költő szerencsére nem tud kibújni saját köpönyegéből, és elbeszéléssé írva is szintizta költészet marad minden szava. Lüktető zeneiség, amely mondatról mondatra szippantja magába az olvasót.

„Nyugalomban élni, mást nem is akartam” – mondja a címadó novella első sora, ami Szabó T. Annánál – akiről amúgy az izzás, a szenvedély, a vágyakozás, a tom-

boló fájdalomtáncok sokkal inkább eszünkbe juthatnak, mint a nyugalom – annyit tesz: viszonylagos békével és elfogadással elmesélni, kibeszélni, megénekelni a nyugalmat felborító konfliktusokat, emlékeket. Kiszabadulni belőlük. A fájdalomból. Egy dallal akár. Csak eléneklünk egy szomorú nótát, és már könnyebb is.

Ez a könnyebbség, „felkönnyülés” az, ami Szabó T. Anna magányos női hőseinek sokszor megrendítő történeteit körülengi. Súlyos tartalmuk ellenére ezért jó olvasni, „hallgatni” őket. Egyfajta balladák nehezen ki-mondható érzelmekről. Szerelmek-

ről, élet-halál élményekről. Ezerféle magányról. Egy lány őrlöngve rajong egy papért. Egy nő feszengve áll a nudista strandon, fogja a férfi kezét, aki közben másra gondol. Egy másik döbbenet nézi, ahogy anyja, a mindig fegyelmezett, zugalkoholista, keserű kémiantanár nő meztelenül hegedül a lemezjátszó recsegésére: „...az üt meg, hogy pár vad ütem, és nincs szeme. Nincs feje sem. A haja, a megszokott merev, hideg dauer tanárnőfrizura vadvörös róka farkokká, viharos rengeteggé bomlik szét, a nyaka köré tekeredik, elfedi az arcát, ellepi a szemét, száját, lekúszik a tüdejéig, csak a levegőre tátott szája, a csupasz fogai villannak ki a réseken, ahogy hátravetett fejével vicsorogva rángatja a vonót...” Micsoda költőiség!

Szabó T. Anna: Szabadulógyakorlat, 2020, Magvető Kiadó

CsO



Mentett jelentés



Számtalan, a közérthető fogalmazás tudományával foglalkozó kutatás szerint a felnőttek több mint fele nem érti a hivatalos szövegeket, amiről elsősorban nem ők tehetnek. Terézváros önkormányzata ügyel arra, hogy az általa kiadott nyilatkozatok, a lakossághoz szóló felhívások, információs anyagok mindenki számára érthetők legyenek, hozzánk, átlagemberekhez szóljanak. Az anyanyelv nemzetközi napja (február 21.) apropóján nyelvészkedtünk egy kicsit.

Csejtei Orsolya

Előfordult már önnel is, hogy hosszasan bogarásztam, mit is akar öntől az adott hatóság, mégsem tudta értelmezni, hogy például az „X-ről szóló 15/2010 sz. rendelet 19. paragrafusa 4. bekezdésének alapján megállapításra került díjat az esedékesség napjáig, de legkésőbb ezen levél jogerőre emelkedésének napjától számított nyolc napon belül köteles kiegyenlíteni...” mondatban felszólítás vagy kérdés hangzik-e el? És hogy a kiszabott díjat egészen pontosan meddig is kell befizetni? Megnyugtathatom, ha esetleg első olvasatra már a példamondattal is akadtak gondjai, a hiba nem az ön készülékében van. Az efféle megfogalmazások, vagyis a hivatalos levelezés formulái sajnos még ma is távol állnak az élő nyelvtől. Ugyanakkor a világon már számtalan helyen – köztük itt, Terézvárosban is – megfogalmazott cél, hogy változtassanak évszázadok megszokásain, sőt, gyakorlattá formálták az igényt.

Érdeemes belevágni

„Svédország élen jár a közérthetőségben – meséli Gergely Vera, a Világos Beszéd alapítója és vezetője, aki ősszel arról tartott előadást és gyakorlati foglalkozást a terézvárosi önkormányzat vezetőinek, hogyan írjanak, fogalmazzanak közérthetően. – Náluk például törvényt is hoztak arról, hogy az államnak érthetően kell kommunikálnia, és ezt be is tartják. Ott már a hetvenes évek óta képeznek közérthető fogalmazással foglalkozó szakértőket, akik a törvényjavaslatok szövegezésében is részt vesznek. Az Egyesült Államokban 2010-ben írta alá Barack Obama a Plain Writing Actet, ami kötelezi a szövetségi kormányzatot arra, hogy közérthetően kommunikáljon az állampolgárokkal, Norvégiában pedig épp most

készül erről törvény. Több, Hollandiába költözött ismerősöm is örömmel mesélte hogy az ottani hivatali levelek annyira közérthetők, hogy minimális nyelvtudással is megértették őket.

Ezekben az országokban sem egyik napról a másikra sikerült az átállás – magyarázza a szakértő –, de remekül mutatják, hogy lehetséges, és hogy érdemes belevágni. Az emberek egész biztos hálásak lesznek érte, és a hivatali dolgozók munkája is egyszerűbbé válik, ha nem kell mindent szóban is elmagyarázni.

El kell képzelni Sanyi bácsit!

Soproni Tamásnak, Terézváros polgármesterének nyelvészként szívügye a hivatali nyelvhasználat egyszerűsítése. „Azt gondolom, itt az önkormányzatban az a feladatunk, hogy szolgáltatassunk, szolgáltatni pedig csak úgy tudunk, ha a másik fél érti, hogy mit akarunk tőle vagy hogy mit adunk neki. Ha a hatóságoktól, cégektől kapott levelekben az embernek bogarásznia kell, hogy mennyit kell befizetni, milyen számlaszámra vagy hogy milyen fellebbezési lehetősége van, az a szociális szempontokat figyelmen kívül hagyó eljárás a hivatalok részéről. Angliában például, ahol már régóta zajlik ez a folyamat, nincs is más egy hivatali levélben, mint hogy teszem azt, fizessd be ezt az összeget erre a bankszámlaszámra, mert tartozol vele ezért és ezért. Ha bármi kérdésed van, hívd ezt a számot! Ha valaki bele akar menni a részletekbe, felhívja a megadott számot.

Természetes, hogy a magyar közigazgatásban van némi ellenállás ezzel kapcsolatban – magyarázza a polgármester –, hiszen nagyon fontos törvényben foglalt feltételeknek is meg kell felelnie a hivatali levelezésnek. Nyilvánvaló, hogy egy törvényi hivatkozásnak szerepelnie kell egy hatósági papíron, ugyanakkor azt már nem írja elő a törvény, hogy az mindenképp a tartalmi részben legyen. Ha becsillagozva, alulra rakjuk, akkor nem zavarja a szövegértést. Kicsit olyan ez, mint a fordítás: az a lényeg, hogy az elképzelt olvasó megértse az adott szöveget. Itt is erről van szó. El kell képzelnem magam előtt Manyi nénit meg Sanyi bácsit, meg dr. Kovácsot, és úgy kell fogalmaznom, hogy amit mondani akarok, az mindannyiuk számára világos

legyen. Ha ez a szemlélet alapvetővé válik minden szóban, ahol leveleket írnak, akkor már nyertünk” – mondja a polgármester, aki bizakodó, hisz úgy látja, a munkatársak egyre nyitottabban állnak a kérdéshez.

A lényeg a legelejére kerüljön

A terézvárosi önkormányzat elkötelezettsége a közérthető fogalmazás mellett Gergely Vera szerint is jó kiindulópont, hiszen változtatni hosszú és néha bizony nehéz folyamat árán lehet csak. Látni kell, hogy nem az a cél vezérli a fogalmazót, hogy kibabráljon az ügyféllel/olvasóval, egyszerűen csak a megszokás vezérli. „Ha valaki egész életében csak ilyen hivatalos szövegeket látott, az egyetemen is ezt a megfogalmazásmódot tanulta, és azóta is ilyen szövegeket ír nap mint nap, abból nagyon nehéz kitörni – meséli a szakember. – Sokan azt gondolják, hogy azoktól a bizonyos nyakatekert, jellegzetes fordulatoktól lesz hivatalos egy szöveg. Tekintettel, vonatkozásában, tárgyában, illetőleg, amennyiben, na és persze a körül: feltüntetésre kerül, módosításra kerül, rendezvény megrendezésre kerül... Oldalakat tele tudnánk írni az ehhez hasonló kifejezésekkel! De nem csak a szavakon múlik a közérthetőség. Az is fontos, hogy a szövegnek átlátható legyen a felépítése, beszédes alcímek szerepeljenek benne, és hogy a lényeg a legelejére kerüljön” – ad néhány tippet a szakember.

Tétje van, mit és hogy mondunk

Terézváros polgármestere is annak a híve, hogy merjünk kitörni a zárt formai keretektől és fogalmazunk szabadabban. „Nagyon nagy hatással volt rám annak idején Nádasdy Ádám nyelvész, műfordító szellemisége. Modern Talking című sorozatában, amelyben sokszor helyesírási, nyelvhelyességi problémákat tárgyal, azt mondja, hogy bátran legyünk, ha úgy tetszik, liberálisabbak a nyelvhasználatban. A nyelvész nem mondhatja meg, hogy kellene írni, hogy kellene fogalmazni, mert a nyelv magától változó valami. Ugyanúgy, ahogy a biológus sem mondhatja meg, jó-e az, hogy a zsiráfnek hosszú a nyaka – megnézi és megállapítja, hogy hosszú –, a nyelvésznek sem feladata, hogy lesújtson azokra, akik nyelvhelyességi hibákat követnek el vagy más-hogy állnak beidegződésekhez” – válaszolja a Nádasdy Ádám-féle nyelvszemléletet a polgármester.

Ráadásul nemcsak az a tét, hogy értünk vagy nem értünk egy adott szöveget. Gergely Vera állítja, hogy a nem érthető szöveg anyagi veszteséget is hozhat mind a bonyolult fogalmazó cégeknek, mind az azt nehezen értelmező ügyfélnek. „Komoly büntetést kaphatunk például akkor, ha nem fizetünk be valamit időben azért, mert nem volt világos a befizetési határidő – magyarázza a szakember. – Ennél is komolyabb tétje lehet az érthetőségnek a büntetőeljárásban, ahol akár a jövőnk múlhat azon, hogy értjük-e a jogainkat. Ugyanis ha nem érted a jogaidat, akkor nem is tudsz élni velük.”

MÁN-VÁRHEGYI RÉKA

Mandarin



Miközben a gyerekek a pajtásával végigtrapol a játszótéri vár folyosóján, a kishinta csövébe kapaszkodva lógok. Nagyon fontos a lógás a testünknek, magyarázom Fruzsínának, aki a hintában ül. Lógás, húzódkodás, lengedezés, teszem hozzá, és kicsit talán nagy lendülettel kezdek lengedezni, mert hamar leszédülök a rekortánra.

Terhesen, szétnyílt hasizommal én óvatosan lengedeznék a helyedben, mondja kedvesen Fruzsina, majd felpattan, hogy segítsen a jajveszékeltő lovagocskáknak a függőhídon átkelni. A rekortánon ülve nézelődöm, számba veszem a jelenlévőket, akiket már annyiszor láttam, hogy akár köszönhetnék is nekik.

Ott van például az a szemüveges lány, nyáron a csúszda tetején találkoztunk össze, ő a mászóddudorokon kapaszkodott fel maga előtt tolvaj a lányát, mire egy nagymama megdicsérte, hogy milyen jó kondiban van. Huszonöt vagyok, ez itt a második gyerekek, mondta talán büszkén vagy sértődötten, utólag így is, úgy is hallani tudom, szerintem vagy fiatalon szülsz, vagy a fene megette az egészet, tette hozzá, és talán rám is nézett közben, én is fel tudok mászni a mászóddudorokon, szerettem volna mondani a fiatal anyukának, de addigra már ölébe kapta a lányát, és lecsúszott vele a csúszdán. Lehetséges, hogy nem sütött ki a nap immár három hónapja, töpreng most félhangosan, talán a gyerekeinek szánja a kérdést, de ők mással vannak elfoglalva.

Talán ha átrendeznék a lakást, akkor minden jóra fordulna, sóhajtja egy rekedtes női hang a közelemben. Oldalra pillantok, egy színes szövetkabátot látok a szemem sarkából. Kislányom, szólal meg egy idősebb hang, csak biztatni tudlak, most igazán érdemes felújítani, galériázatok egyet, szereltesse be a cirkót, kifizeti a felét a kormány. Ne kezd el, vág a szavába a másik, majd egy pillanatra elnémulnak mindketten. Anyu, miért nem érted, hogy ezek semmibe vesznek az olyanokat, mint mi, még az olyan nyomorultakat is semmibe vesznek, mint te, csak te ezt nem látod. Mindig is az érzelmeiddel politizáltál, mondja az idősebb.

Éppen most bukkan fel Galambocska, náni így hívják, csak mi neveztük el így annak idején, az egyik földszinti egyszobásban éldegélt elvékonyodott szüleivel, részeges bátyjával és a kutyájukkal. Galambocska legfeljebb hatéves lehetett, amikor ideköltöztünk, én hússzal több, hangtalanul osont a lépcsőházban, bátortalanul csókolommal köszönt, aztán eltelt pár év, és a játszótéren láttam újra, ügyetlenkedve tolat be a magasított babakocsival, ugyanolyan, mint régen, enyhén telt, ijedt kislány. Azt hiszem, nem ismer meg.

En már nem iszom mást, csak forró vizet, mondja a mindig kiskosztümöt viselő nő a telefonjába, miközben elhalad előttem.

Az óvoda épülete megtetszett valakinek, úgyhogy most költözik az egész intézet, mondja egy piros napszemüveges egy másik telefonba. Róla azt is tudom, hogy egyébként lakberendező.

Aznapi, amikor kivágták a fát az ablakunk elől, úgy sírtam, mint egy gyerek, meséli a padszomszédjának egy melegítő férfi, akit látásból az óvodából is ismerek.

Az egyik barátnőm néhány éve remek verset írt Játszótéri anyák címmel, nagy karriert futott be a neten, nők százai nyomták meg a like gombot, mesélem Fruzsínának, amikor visszaül a hintába. Gondolhatod, folytatom, hogy az én fiókomban is porosodik pár játszótéres szövegkezdemeny, de sose fejezem be őket. Nem mintha ne reflektáltam volna ezerszer az ezzel kapcsolatos zavaros érzéseimre, magyarázom a tekintetemet mindvégig a váron tartva, de valahányszor új szöveget kezdek még ennyi év után is, noha nem akarom, mégis automatikusan mérlegelem, hogy az új téma, probléma, szereplő, helyszín mennyire tarthat igényt a rendes, tisztes, értsd, általános emberi témákkal foglalkozó szépirodalom plecsnira.

Fruzsina nem válaszol, mandarint hámoz.

Bocs, hogy már megint ezzel fárasztalak, mondom, mire legyint, és a mandarin felét a kezembe nyomja.

Észrevetted, hogy tél végére mindig magos lesz a mandarin? – kérdezi valamivel később.

Igen, észrevettem.



Együtt dobban az exponálógombbal

Balesetek, sérültek, halottak fotózásával indult Őszi Szilvia Fair Play-díjas fotográfus karrierje, aki nehezen bírta az ezzel járó lelki megterhelést, úgyhogy inkább olyan területre nyergelt át, amelyet szívvel-lélekkel tud csinálni. Először sportfotós lett, majd egészen közel merészkedett a szívekhez: lesben áll a műtőben, olykor a szívsebész háta mögött, és közről nézi kamerájával, miként varrja össze a doki egy fűrtojásnyi méretű babaszív aortáját. A napokban épp a Veleszületett Szívfejlődési Rendellenesség hetén kampányol a pici szívekért.

Csejtei Orsolya

Nem tősgyökeres terézvárosi, csak nyolc éve él az Andrássy út-Szondi utca bűvkörében, mégis igazi lokálpatriótának tűnik. Olyan szenvedéllyel beszél például a kislia általános iskolájáról, a Bajza suliról, mintha maga a Roxfort költözött volna Terézváros szívébe, és a Régimódi Virágüzlet virágosát, Fruzsit (egy hónappal ezelőtt róla is írtunk lapunkban) szintén úgy emlegeti, ahogy csak igazán jó testvérek vagy örök barátok beszélnek egymásról. Pedig nem ismerősök születésük-től fogva, a Hunyadi téri piac hozta össze őket: amikor hosszú vidéki előzmény és többéves világljárás után Őszi Szilvia a VI. kerületben landolt, első útjainak egyike a piacra vezetett. Virágokat szeretett volna venni, hogy ne az üres, kopár lakásba költözzenek vissza, és hát a Régimódi Virágüzlet virágosaiban (Fruzsiban és az édesanyjában, Juditban) mind a virágok, mind a szenvedély tekintetében embereire akadt. Azt mondja, ugyanazt az elhivatottságot és a munkájuk szeretetét látta meg bennük, ahogy ő is áll a fényképezéshez.

Csak még egy hullát ne!

Pedig Őszi Szilvi nem készült fotósnak. Hatéves korától a bátyjával együtt a nagyszülei nevelték, Kiskunfélegyházán gyerekként sokkal inkább a kétkézi munkával

ismerkedett. „Megtanultuk, milyen a földet dolgozni, milyen a fűnek, a földnek az illata, és hogy hogyan legyünk alázatosak” – mondja végtelen tisztelettel a hangjában. Külker iskolát végzett, illetve mivel a kiskunmajsai gimnáziumban a magyartanárnöve jónak ítélte az íráskészségét, a helyi hetilapnál kezdett dolgozni. Az írás azonban nemhogy nem szippantotta be, de később, már Budapesten egy azóta megszűnt napilapnál kifejezetten szenvedett tőle, hogy miközben készül a cikk, ő hozzá van kötve egy székhöz. Nehezen ment a munka, mindent kitalált, hogy felállhasson. Aztán egyszer, szerencse a szerencsétlenségben, épp a szerkesztőség előtt történt egy baleset. „A kezembe nyomtak egy pici gépet, hogy menjek, fotózzak! Persze ügyeljek rá, hogy senki ne legyen a képen felismerhető. A fotó jó lett, bekerült az újságba, engem meg onnantól kezdve valahogy megtaláltak a balesetek, tömegbalesetek, gyilkosság, öngyilkosság, tüzeset, vízbe fúlás. Egy hónapig bírtam, aztán azt mondtam, hogy az én lelkemnek ez sok. És jött is a megváltó segítség: napokig zuhogott az eső, bokáig gázolt mindenki a vízben, de muszáj volt kimenni két futóversenyre tudósítani, amit senki nem akart elvállalni. Én két kézzel jelentkeztem, hogy örömmel megyek, csak ne kelljen látnom még egy halottat.”

Az eső áztatta futóversennyel egy csapásra a sport felé kanyarodott Szilvi pályája. Egy internetes sportoldalnál kezdett dolgozni, ahol futó- és bringaversenyeket fényképezett, majd nem sokkal később már egy kézilabda Európa-bajnokságon lőtte, na nem a gólokat, hanem a gólokról készült felvételeket.

„Nem tanultam iskolában a fényképezést, ám azt azonnal láttam, hogy a legfontosabb eszköz, amire a fotózáshoz szükség van, nem a gép, hanem hogy az embernek meglegyen a két szeme, hogy ne csak nézzen, hanem lásson is” – árulja el sikerének legalapvetőbb titkát Szilvi. Ezen a bizonyos Európa-bajnokságon felgyeltek a képeire az osztrák kézilabda-válogatott vezetői, és felajánlották neki, hogy költözzön Innsbruckba, és legyen a helyi csapat, illetve az osztrák válogatott hivatalos fényképésze. Azonnal kellett dönteni, és Szilvi belevágott. Egy héten belül felszámolta az itthoni életét, és kiköltözött az ismeretlenbe.

Három évvel később egy brüszszi kiruccanás sorsdöntő lett az életében – családot már ott alapított, és a kisfia is a belga fővárosban született. Fotózott tovább, gyereket nevelt és tanfolyamokon képezte magát, hogy egyre jobb legyen.

Le a kalappal!

Amikor nyolc évvel ezelőtt visszaköltözött Magyarországra, azt gondolta, mindent a nulláról kell újraépítenie. Aztán valahogy mégis elkezdtek áramlani felé a megrendelések, ahogy ő mondja, soha nem kellett munka után kilincselnie.

A szívgyógyászhoz dr. Borbély Zoltán, az MLSZ egykori sajtósóvivője és jogi igazgatója vezette: egy magazinfotózásra kérte fel Szilvit, amelynek a Gottsegen György Országos Kardiológiai Intézet (GOKI) volt a helyszíne, ahol a szakember egyik kisfiát műtötték. „Teljesen ismeretlen terep volt ez számomra, ám amikor dr. Szatmári András professzor körbevezetett, megmutatta a gyermekszívközpontot, azonnal tudtam, hogy ebből szerelem lesz. Ott, a GOKI-ban találkoztam egy néhány hónapos kislánnyal, Hannával, aki akkor még transzplantációra várt. Annyira összebarátkoztam a szülőkkel, hogy megengedték, végigkísérjem a kislány élettörténetét. Még keresztszülőnek is felkértek, ami végül nem valósulhatott meg, mert szeptember 1-jén sor került ugyan a sikeres transzplantációra, de Hanna decemberben visszaesett, kiderült, hogy daganatos beteg, átkerült a Tűzoltó utcai Gyermekklinikára, ahol meg is halt. Nagyon meggyászoltam ezt a tünényes mosolyú kis hercegnőt. Én nem tudok szív nélkül dolgozni, de akkor megfogadtam, hogy nem folyok bele többé ennyire semmibe. Viszont a fotózást nem lehet lélek nélkül csinálni, úgyhogy fókuszot kellett váltani, és onnantól csakis azt nézni, hogy ezek a kisbabák annak ellenére, hogy mi mindenben mennek keresztül – nagyműtéteken, súlyos állapotokon –, fel tudnak épülni. Le a kalappal előttük és az összes orvos, anesztes, ápoló előtt, aki a kórházban dolgozik” – mesél egyre nagyobb elragadtatással.

Tenyérbe rajzolt piros szív

A GOKI Gyermekszív Központjának karitatív alapon segít immár nyolc éve – hol a munkájával, hol annál is többel. A héten van a Veleszületett Szívfejlődési Rendellenesség hete, amelyen már nyolc évvel ezelőtt is tenyérbe rajzolt piros szívecskés fotókkal kampányolt azért, hogy felhívja a figyelmet erre a nem is olyan ritka betegségre: száz újszülött közül egy valamilyen veleszületett szívfejlődési rendellenességgel látja meg a napvilágot Magyarországon. Anno hírességeket is megnyert a szívügynek, jó néhány ismert ember csatlakozott hozzá, és rajzolt piros szívet a tenyerébe Ko-



Őszi Szilvia



vács Kokó Istvántól a kézilabdás Nagy Lacin át Till Attiláig. Most, a szigorú járványügyi intézkedések miatt csak a falakon belül folyik a kampány: a dolgozók a tenyérsvív mellett egész héten egyszer használatos piros maszkot viselnek, Szilvi pedig az összes lehetséges helyen és akcióban így fotózza őket.

Amikor épp nem felejt el a határidőt, rengeteg pályázatra jelentkezik, amiket sokszor meg is nyer: 2015-ben a zsűri és a közönség is az ő képét szavazta meg győztesnek a MOB Fair Play Bizottsága által meghirdetett fotópályázatán: a képen a győztes dzsúdós lehajol földön térdelő ellenfeléhez, akinek megsérült a keze, és ahelyett, hogy magát ünnepelné, megkérdezi, mit tud segíteni.

Szilvi a saját sikereit sem kizárólag magának tartogatja, ha csak módja van rá, azokat is visszaforgatja jótékonykodásba. Élete első kiállítása is egy sporteseményhez köthető: a féltávú Ironman 70.3 Budapest verseny alatt kiállított képeit a megmérettetés után elárverezték

– az összegyűjtött pénzt, közel 1,8 millió forintot, teljes egészében a kórház alapítványa, a Szívbeteg Gyermekek Védelmében Alapítvány kapta.

Nem lehet megszokni

Azt mondja, az az igazi szerelem, amikor a műtőben lehet. Élete fotóját is ott készítette tavaly, egy zágrábi klinikán. „Egy kisbabát műtöttek, többszörös szívfejlődési rendellenessége volt, 9 órán át tartott az operáció. Az orvosi részletekhez nem értek, de az látszott, hogy az egyik aortája háromszor akkora volt, mint a másik. A műtőorvos mögé kaptam egy kis létraszerű valamit, oda állhattam, így gyakorlatilag azt láttam, amit ő. A végén, amikor varrta össze, akkor egy tizedmásodpercre az aorta szívecskét formázott. Ritka pillanat. Ott ez a kis szívforma, az orvos keze és a baba szíve is a képen, maga a kicsi szerv, ami akkora, mint egy fürtojás.”

Szilvi megindítóan mesél a szívügyéről. Azt mondja, hiába csinálja nyolc éve, ezt nem lehet megszokni. „Amikor decemberben megnyílt a kórház területén a szívünk kamrája szoba – egy teljesen izolált helyiség, ahová le tudták hozni a betegeket a hozzátartozóikhoz, akikkel a teljes körű látogatási tilalom miatt már régóta nem találkozhattak úgy, ahogy szeretek volna –, és egy plexifalon lévő, karnyi szélességű résen át egy egyszer használatos nejlonkesztyűn keresztül meg tudták érinteni egymást, az nagyon megrendítő volt. Egy-egy fotózást végigsírtam” – árulja el.

Minden egyes képkockában benne van az ő szíve is. Akár Tour de Hongrie-t, akár a 100 éves Keleti Ágnes, szívecskés babapraclit vagy hobbiból makrót fotóz. Merthogy ő az a fajta fotográfus, aki a szabadidejét is fényképezőgéppel a kezében szereti eltölteni. „Ha pihenni akarok, makrót fotózok – mondja –, víz-cseppet, vízcseppben tükröződő bármit.”

Itt született a fényjátékház

Százhuszonöt éves a magyar mozi, és a kalandos történet éppen itt kezdődött, Terézvárosban. Az első pesti filmszínház, az Ikonográf az Andrásy úton nyitott 1896-ban. A körúti Művész sűrűn váltogatta a nevét, de mindent túlél 1909 óta. Alig várjuk, hogy a járvány elmúltával újra mehessünk moziba.

Bártfai Gergely

„Sziklai Zsigmond budapesti lakos kérelmére, hogy Andrásy-út 41. sz. alatti helységében f. évi június hó 13-tól kezdődőleg 30 kr. [krajcár] belépti díj mellett fotografiai mutatóványokat tarthasson, az V. ker. előjáróság mint elsőfokú tűzrendészeti és közegészségügyi hatóság f. évi 12282. sz. határozatában felsorolt kikötések s az engedélydíjak havonkénti előzetes lefizetésének feltételezése mellett ezennel megadom.” Így szól az illetékes rendőrhatalmazat határozata Pekáry József helyettes főkapitány aláírásával – az első Budapesten kiadott moziengedély 1896-ban.

Fejetlen a király!

Pedig a találmány, a mozgóképeket rögzítő és vászonra vetítő kinematográf még vadonatúj volt, az előző évben mutatták be a Lumière fivérek (nomen est omen: a nevük franciául fényt jelent). Hamarosan a magyar főváros közönsége is megcsodálhatta a lenyűgöző látványt. Kávéházakban, orfeumokban, sátrakban, mutatóványos bódékban tartották az első vetítéseket. Mondhatnánk, hogy a pesti nézők bátrabban viselkedtek, mint a párizsiak és lyoniak, nem

menekültek fejvesztve a vásznon közeledő mozdony láttán, de sajnos a híres történet városi legenda: nincs hitelt érdemlő feljegyzés arról, hogy a francia publikum csakugyan pánikba esett volna.

Sziklai úr az Operaház közelében, egy kalapüzlet helyén rendezte „fotográfiai mutatóványait”. Fivére közreműködésével egyenesen Párizsból hozatta a kinematográfot és a vetítendő filmeket. Az Ikonográf mozi (bár ez a szó akkor még nem létezett, de erről kicsit később) leginkább egy korabeli fényképész-műtermére hasonlított: egyszerű volt, kicsi és a szó szoros értelmében fapados. Bizonyára dörzsölte a markát az úttörő vállalkozó, és arra gondolt, hogy a millenniumi ünnepségekre a Hősök tere felé tartó bábukodók betérnek majd hozzá, hogy megnézzék az új látványosságot.

A lelkes tulajdonos nemcsak vetített, hanem maga is forgatott filmet. Megörökítette öfelségét, Ferenc József császárt és királyt, aki kegyeskedett tiszteletét tenni a városligeti ezredéves ünnepségeken. Tapasztalatlan kezdő operatőrként sajnálatos módon épp az

Megörökítette öfelségét, Ferenc József császárt és királyt, aki kegyeskedett tiszteletét tenni a városligeti ezredéves ünnepségeken. Tapasztalatlan kezdő operatőrként sajnálatos módon épp az uralkodó fejét hagyta le a felvételekről.

FOTÓ: FORTEPAN/HUNYADI JÓZSEF

uralkodó fejét hagyta le a felvételekről. Ennél is kínosabb meglepetésként érthette, hogy a publikumot nem izgatta a mozgókép. Néhány hét alatt csődbe ment, Pest első mozija 1896. július 20-án bezárni kényszerült. Később sokáig ebben az Andrássy úti épületben működött az Ádám Söröző.

A hőskor filmszínházai

Az ezredforduló után, a „boldog békeidők” vége felé sorra nyitottak a mozik Terézvárosban. A Tündér (Szondi utca 11.) és a Párisi (Szondi utca 42/c) nem volt hosszú életű, nem is tudunk róluk sokat. Az Elektra (Nefejejs utca 9.) megérte az első világháború végét, ám a következő évek zűrzavarában megszűnt. Külön említést érdemel a Hungária Nagymozgó, amely a város legelegánsabb filmszínházának számított az Andrássy út elején. „Modern ízléssel és pazar kényelemmel” rendezték be egy bérpalota földszintjén, erről fennmaradt műsorfüzete tanúskodik.

Volt a Nagymozgóban tágas vesztibül, dohányzó, büfé, erkély és előkelő páholyok. Olcsó tömegszórakoztatás helyett tudományos és ismeretterjesztő alkotásokkal óhajtotta kiszolgálni az igényes nagydeműt. A gyerekeknek az élőben felolvasott mesékhez vetítettek képeket, távoli tájakat mutattak be mozgóképen. Az intézmény saját zenekart is fenntartott – ez ugyanis még a némafilmek kora volt, amikor az aláfestő muzsikát zenészek szolgáltatták. Tervegették, hogy elsőként itt vetítenek hangosfilmet, sőt képekkel illusztrált híreket is bemutattak, amit tekinthetünk a filmhíradó őseinek.

A Nagymozgó talán túlságosan is megelőzte a korát, így nem aratott üzleti sikert. A szakma úgy találta, „a hatóságok megrendszabályozásai” akadályozzák az üzletág fejlődését. A tulajdonosoknak sok kellemetlenséget okozott a bürokrácia. Hol a vetítendő művek előzetes cenzúráját rendelték el, hol látványossági adót vetettek ki rájuk, hol pedig kitiltották a gyerekeket, panaszkolt az Országos Magyar Mozgóképipari Egyesület képviselőjében doktor Kemény Miklós 1914-ben. „Melynél fogva, még ma sem tudjuk, hogy a mozi ipar-e? Művészet-e? Látványosság-e?”, kesergett.

Heltai, a keresztapa

Egy biztos: a mozi addigra már mozi lett. Az új, bájosan egyszerű megnevezés villámgyorsan terjedt, egy csapásra eltűnt a fennkölt „fényjátékház”, illetve a kinematográfából rövidített „kini”. Heltai Jenő volt a keresztapa, a népszerű író rövidítette a szót a mozgóképből: egyik színdarabjában szerepelt a Dal a mozi-ról című kuplé. A közönség megszerette és használni kezdte a kifejezést. „A világnak csak két nyelve, a magyar és az angol az, amely a kinematográfiára, közelebből a vetítőteremre már ekkoriban eredeti szót talált, a többi nyelv mind a kinematográfiából vezette

A Nyugatinál, a Westend bevásárlóközponttal együtt, az ezredfordulón nyílt multiplex. A plázamozsi, ha hangulatában nem is hasonlítható a régi idők filmszínházaihoz, méltán népszerű. Virusmentes időkben a Cinema City Westend 14 légkondicionált teremmel, köztük Európa első 4DX termével várja a nézőket. Az állandó mozikon kívül alkalmanként a kerület több közösségi intézményében is rendeznek vetítéseket: Bálint Zsidó Községi Ház, Cervantes Intézet, Cseh Centrum, Írók Boltja, Lengyel Intézet, Teréz 7 Községi Központ és tavaly nyáron debütált a Budapest Kertmozi a Hunyadi téren.



FOTÓ: FORTEPAN/BAJBERIK FERENC

FORRÁSOK: BUDAPESTI MOZITÖRTÉNETI ALAPÍTVÁNY, HANGOSFILM.HU, MOZIVILAG.COM, WIKIPEDIA.HU

le a maga szavait: kino, cinema, cinéma stb. Az angol movie viszont szintén a mozgásból ered” – emlékeztet A képpé varázsolt idő című filmtörténeti munkájában Nemeskürty István.

A következő évtizedekben, már a hangosfilm korában, a „pesti Broadway”, azaz a Nagymező utca filmszínházai vetélkedtek a látogatókért. A Mozsár utca sarkán működött az Edison, amelyet idővel Turán mozira kereszteltek át. A vészkorszakban ez volt a kevés kijelölt mozi egyike, amelyet zsidók is látogathattak, de csak a szerdai és pénteki első előadásokat, sárga csillagot viselve. A felszabadulás után gyors egymásutánban államosították, Terv mozira változtatták a nevét, majd bezárták, és sokáig színházi kellékraktárnak használták. A Radius a Renaissance Színház termeiben létesült, egy időben társbérletben működött a teátrummal, mígnem újra átadta helyét a Tháliának.

Több mint nyolc évtizeden át (1911–92) fogadta a látogatókat a Tivoli, egy időben Tinódi mozi a szecessziós Ernst-palotában (Nagymező u. 8.). Nem akármilyen helyszín volt ez az Ernst Múzeum tőszomszédságában: az ötemeletes épületet Fodor Gyula tervezte, a bérház lépcsőházi üvegablakait Rippl-Rónai József, az előcsarnok lépcsőházi márványpadjait Lechner Ödön. Bizonyára sokan emlékeznek még a körüli Szikra (Metró) mozira (1926–2000), átellenben a Nyugatival, amelynek több mint 700 fő befogadására alkalmas terme és nyitható teteje is volt.

A túlélés művészete

A végére hagytuk Terézváros emblematisz moziját, a több mint száz éve működő Művészt. A filmszakma úttörője, Décsi Gyula nyitotta meg Mozgókép Otthon néven egy csődbe ment mulató helyén, 1909-ben. Hosszú fennállása során volt Décsi mozi, Deák, Fáklya és Új Tükör Klubmozi is. Eközben a címe is

kétszer változott, anélkül hogy elköltözött volna: előbb Teréz krt. 30.-ról Lenin krt. 88.-ra, majd vissza. Décsi vezette be azt a zseniálisan egyszerű újítást, hogy megszámolta a székeket, onnantól adott helyre szóló jegyet lehetett váltani nála. Kellett is, mert a hatalmas nézőterén 600-an fértek el.

A Művész túlélte a történelem viharait: háborúkat, forradalmakat, ellenforradalmakat, rendszerváltásokat, gazdasági és politikai válságokat, államosítást, privatizációt. Túlélte, amikor az ötvenes években a nyugati filmeket kitiltották a hazai mozikból, később a televízió elterjedése okozta megrázkódtatást, majd az internet megjelenését is. Tanúja volt a mozi aranykorának, amikor a nemzetközi híró magyar filmművészet alkotásai tömegeket vonzottak, és újra bemutatathatók francia, olasz, amerikai produkciókat is. Az utóbbi három évtizedben a főváros egyik legnépszerűbb art-mozijaként öt teremmel (Chaplin, Bódy, Huszárik, Tarkovszkij, Buñuel) üzemelt, amíg be nem ütött a járvány. Szívvel kívánjuk, hogy Terézváros veterán filmszínháza vészelve át a mostani zárlatot is.



volságot, csökkent a személyes találkozások száma, betartják az éjszakai kijárási korlátozást, nincsenek tömegrendezvények.

Az is kétségtelen, hogy a Covid megjelenésével rengeteg szó esett a higiénés szabályok fontosságáról, és ma már senkinek sem kell elmagyarázni a kézmosás, a fertőtlenítés jelentőségét.

Az influenza elleni védőoltást közel anynyian vették igénybe, mint a korábbi években, a különbség csupán annyi, hogy most nem került patikai forgalomba az oltóanyag, ahhoz csak a háziorvosokon keresztül lehetett hozzájutni. Aki most szeretné megkapni az oltást, még próbálkozhat az orvosánál, az influenzaszезon ugyanis a tapasztalatok szerint november és április között tart.

Bár a Covid-járvány miatt bevezetett óvintézkedéseknek és az emberek elővigyázatosságának köszönhetően tényleg jóval kevesebben betegedtek meg az idén influenzában, továbbra is javasolom az immunrendszer megerősítését. Szedjük a vitaminokat (C, D3), vigyázzunk magunkra és tartsuk be a szabályokat!

DR. TATÁR PÉTER háziorvos

AZ ORVOS VÁLASZOL

Hová lett az influenza?

Tény, hogy az idei télen eddig alig-alig találkoztunk olyan betegekkel, akik influenzára utaló tünetekkel fordultak hozzánk. Az eddig megszokott esetszám alig 20-30 százaléka betegedett meg, aminek több oka is lehet.

Az egyik az, hogy a Covid-járvány miatt az emberek mára már megszokták, hogy be kell tartani a fertőzést lassító intézkedéseket. Viselik a maszkot a tömegközlekedésen és a

zárt, közösségi terekben – nagyon helyesen. Ezáltal nemcsak a Covid-19-vírust sikerül távol tartani, hanem az influenzát is.

Ugyancsak sokat jelent, hogy a középiskolák átálltak a virtuális oktatásra, valamint egyre több általános iskolában is online tanítanak. Az influenzafertőzés egyik legfőbb terepei ugyanis ezek a közösségek voltak. Az esetek többségében az emberek tartják a tá-

AZ ÁLLATORVOS VÁLASZOL

Milyen macskát tartsunk a belvárosi lakásban?

A címben feltett kérdésre nagyon egyszerű, bár elsőre talán meglepő a válasz, amit utóbb mindjárt ki is fejtek: minden macska ajánlott. Nincs tiltott cica a lakásban.

A macskák már legalább tízezer éve velünk élnek, egy friss genetikai kutatás szerint a házimacska valójában a mai napig nem különbözik lényegesen vadon élő társaitól. Akkor mégis milyen hatással lehetett az emberiség a macskákra az elmúlt tízezer évben?

Már az ókori hajósok is macskákkal biztosították hajóik rágszálómentességét, a középkorban pedig sok helyütt kötelező volt macskát tartani a fedélzeten. Ezek aztán a kikötőkben elszökdöstek, és mert igazából nem háziállatok, vegyültek a helyi macskapopulációval, örökítve génjeiket. Az egyiptomi macskák sikeréhez emellett hozzájárult, hogy már a korai ókorban megmagyarázhatatlan rajongás övezte őket. Hamarosan a mediterrán térség összes házimacskája egyiptomi eredetű

lett, talán azért is, mert ezek alapvetően barátságosabbak voltak a többiekénél.

Visszatérve a kérdéshez, hogy milyen cicát válasszunk a lakásba, tudni kell, hogy hiába élünk együtt velük tízezer éve, a tudatos házi-asításuk alig ezer éve tart, míg a kutyákat már 30 ezer éve szelektáljuk igényeink szerint.

Sokak szerint mindezek ellenére a városi lakásokban tartott állatok közül a legideálisabb kedvenc a macska. Öntörvényű, de

nagyon tiszta állat. Előnye a kutyatartással szemben, hogy nem kell naponta sétáltatni.

Hosszú életű, barátságos, nyugtató hatású kedvenc, igazi társállat. Fajtától függetlenül ideális háziállat lehet egy keverék macska vagy bármelyik kedvelt, divatos fajta, a dús szőrzetű perzsa jellegűektől a teljesen kopasz, szőrtelen cicákig.

Bármelyik egyedet választjuk, tudnunk kell, hogy a macska is igényli a vele való foglalkozást, társas lény. Imád játszani, elbújni, vadászni. A vadászösztönét tudni kell kezelni, vannak esetek, amikor a gazdáját is zsákmánynak tekinti, és váratlan támadásokat indít vele szemben. Természetesen a macska tartása is felelősséggel jár. Egészségének megőrzéséhez szüksége van rendszeres védőoltásokra és féregtelenítésre.

A cica mindenkinek ajánlott, aki a környezetébe egy szeretetre méltó kedvencet keres.

DR. KÓSA ZITA állatorvos





A kínai az eredeti

Máskor folyamatosan nyílik-csukódik az Aradi utcai kínai teaház ajtaja, a tulajdonos, Anshi Hua úr igazi kulcsfigurája a magyar–kínai barátságnak, ám most, a járvány miatt megtalálni is alig lehet a lefüggönyözött üzletet. Bár a legfontosabb ünnep, a holdújév alkalmából sem tud kinyitni a magyarországi kínai közösség egyik különleges találkozási helye, mégis innen szerveződik a bivaly évének közös köszöntése.



FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

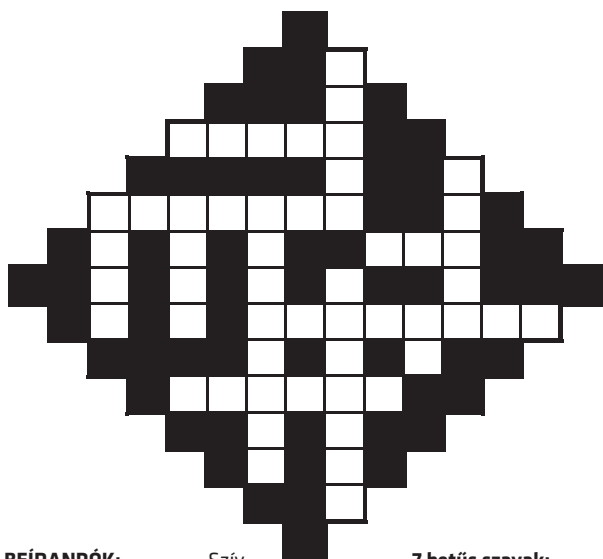
A Körönd Teaház az idén lesz tízéves, amit egyelőre kényszerű zárvatartással ünnepel. „A vírus miatt sajnos nem lehet” – ismétli többször is Anshi, aki bevallja, ő is fél a vírustól, nem is szívesen tartaná most nyitva a helyet. Április óta néhányszor röviden ki tudtak nyitni, aztán újra zárni kellett, november óta pedig ezek az átmeneti időszakok is eltűntek, permanensen zárva van a teaház. Vagy nevezzük inkább szentélynek? Tündéri kis titkos barlang tárul elének zegzugos előterekkel, galériával, szuterénnel – utóbbiban partikat, zenés rendezvényeket, magyar–kínai kulturális programokat szoktak tartani. Csak hát most nem lehet, sajnos. Anshi Hua

nagy szervezője és ápolója a két ország „bilaterális” kapcsolatainak, együttműködik a kínai nagykövetséggel, tartja a kapcsolatot a Budapesten működő távol-keleti üzletemberekkel. Most is komoly partszervezésben van, a kínai újév alkalmából óriási streamingközvetítést hoz épp – virtuális – tető alá. Február 10-én búcsúzik az ősztendő, és köszönt be 11-én a bivaly éve. A kínaiaknak ez a legfontosabb ünnep, és akkor is megadják a módját, ha személyesen ezúttal nem lehet ünnepelni, sajnos.

Pedig a túlnyomóan kínaiakból álló törzsközönység most is jönne teázni, ostromolják a Körönd Teaházat, de Anshi nem tehet kivételt, ha zárva kell lenni, akkor zárva kell lenni. Azért persze a hazai vendégek is hiányolják a kiváló teákat: a magyar vendégkör jelentős hányadát egyetemisták teszik ki, „kínai kultúrát, konfucianizmust tanulnak, ELTE-sek” – jellemzi a derékhadat Anshi Hua felesége, aki lányával és férjével közösen viszi a teaházat. A teák természetesen Kínából jönnek, Anshi nem is szereti az ízesített, nem természetes italokat. Ahogy mondja, a kínai az eredeti, és ők természetesen ízesítők nélkül isszák, méz, cukor, tej szóba sem jöhet. Van viszont zöld, fehér, oolong, fekete, pu erh teafű számos változatban és Kína legkülönbözőbb területeiről.

A teák fogyasztása valódi szeánsz, nem lehet csak úgy felhőrpinteni egy pöttyös műanyag bögreből. A teázáshoz le kell lassulni, át kell adni magunkat az élménynek, amelynek része, hogy az első teafűfelöntést kiöntjük, csak a második főzetet fogyasztjuk, amelyet aztán rengeteg másikat, akár húsz újabb követhet. A ráérős, elmerengős teázásra a délután 3 és 5 óra közötti időszak a legalkalmasabb, ez a délutáni teázás dedikált ideje. De persze egész nap fogyasztható. Ha valakinek van erre ideje reggel, akkor igya reggel is, magyarázza Anshi Hua. Azért persze mutatóban egy kicsit belekóstolunk mi is a jóba. Óriási bambusztálca, megszámlálhatatlan üveg- és porceláncsésze, kübli, kancsó vesz minket körül egy pillanat alatt, és megtörténik a varázslat. „Nagyon egészséges” – mondja a házigazda házaspár: az ember teljesen átmossa magát belül, kitisztul tőle test és lélek, egészen átszellemülten engedhetjük el a telet, megújulva, frissen, tisztán várhatjuk a tavasz beköszöntét. És talán a március közepi újrányítást.

TEKERVÉNYES



BEÍRANDÓK:

2 betűs szavak:

Nő

3 betűs szavak:

Pár

4 betűs szavak:

Édes

Szív

5 betűs szavak:

Érzés

Hűség

Virág

6 betűs szavak:

Bálint

7 betűs szavak:

Ajándék

Szépség

8 betűs szavak:

Rajongás

Szerelem

SUDOKU

E			1		9			D		4		3			
			9	D		F		6	1			A			0
		4			2			C		7	8				
	6	D		0			C	A	9		E				
F			0		C	B					3		7		
	A			3	0			2							8
			D	F	7		8	B		E					
					1	9		8		6					
	7				6	3	A				4			F	
								0		D		B		4	A
1				4		D		7	8						E
			6		F					A	C				
6	B	2			4		7	5		9		1			
C	0	8				6	9				2				7
		9	4				B		D			C			
	3		E			8				B	1			2	9

SKANDI

*	↓	Lombkoro- nát visel ... Ce-tung, kínai politikus	↓	Büntetés Menj angolul	↓	Hamis Teljesen kifejlődött	↓	Hivatkozik Traktor húzza	↓	Zamat Egyenlő	↓	Állati lakás Időszak	Asszony- névképző	*
Cassandra Clare idézet 1. rész	▶													I
*	Román terepjáró Idézet 2. rész	▶			Tesz	▶			Gramm	▶		Hézag	▶	
Vészjelzés	▶			Rágcsáló emlős	▶				Általános forgalmi adó Pénzzé tesz	▶			Liter Zárakkal foglalkozó iparos	▶
Zorro ... Judit, író	▶	Érték Anno	▶		Vízszintes tároló lap	▶	Öntudatlan állapot	Tova	▶		Forint	Folyadék Ilona Elemér	▶	
▶				Polgári törvény- könyv	▶			Római 500		Autómárka	▶			
Egyiptomi napisten Szigor	▶		Ittrium	Oldat	▶	Dicsőítő költemény	▶			Kugli	▶			
▶								Vízont		... Pál, előadómű- vész	Oxigén	Névelő Részvény- társaság	▶	
Tonna	▶	Keletrnémet teherautó	L.C. Kiűtés a boxban	▶		Ajándékoz Sereg	▶		Hangosan a zenében Hajít	▶				
Edzőcipő márka	▶				Lantán	▶	Teller atomfizikus Kálium	▶			Jerry párja InterCity	▶		
*	I	▶						Nyomtató- márka	▶			Superman	▶	*
*	Egyik vércsoport neve	▶	Ady keverve!	▶			*	Személyes érték	▶				*	*

REJTVÉNYNYERTESEK A január 27-én megjelent lapszámunk rejtvényének nyertesei: Vaszil Viktória, Fehér Zoltán. Beküldendő a színnel kiemelt sorok tartalma 2021. február 17-ig. Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3. A helyes megfejtést beküldők között 2 db 10 000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki.

APRÓHIRDETÉS

ÉLETJÁRADÉK 4 000 000 Ft!!!!

Egyszeri kifizetés, plusz havi 80 000 életjáradékot fizetnek élete végéig idős úrnak vagy hölgynek budapesti ingatlanra. Megbízható leinformálható magánszemély vagyok.
Tel.: +36-70-420-1500

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás bútormozgatással. Parkettacsiszolás, aljzatkiegyenlítés, PVC-, szőnyegpadló-lerakás. Minőségi, precíz munka, mérsékelt árakon. (Alapítva: 1998) Csapó György. Tel.: 06-31-780-6430, 061-229-5694 festesma.iwk.hu

Közös képviselet, társasházkezelés! Tapasztalat, referenciák!
Dr. Bíró Anna, Lőrincz Péter,
06-70-383-5004. Iroda: Teréz körút 21.

Házi segítséget, gondozást, ápolást vállalko elsősorban eltartási szerződéssel. Gyógymasszőri és gondozásban szerzett tapasztalattal; türelemmel, nyugalommal és gépjárművel is rendelkezem. Keressen bizalommal, kérdezzen bátran a 0630-491-3070-es telefonszámon.

Gyűjteményem kiegészítésére vásárolok, készpénzért kis és nagy hanglemezeket, műsoros kazettákat. Hívjon bizalommal: 06203632050

Apróhirdetések feladása:

Amennyiben apróhirdetést szeretne feladni a Terézváros című lapban, küldjön e-mailt az apro@terezvaros.hu e-mail-címre a hirdetés szövegével, számlázási névvel és címmel, valamint a kívánt megjelenés(ek) darabszámával. Az apróhirdetések feladása jelenleg csak e-mailben, a fizetés kizárólag átutalással történhet, személyes ügyintézésre és befizetésre átmenetileg nincs lehetőség.



Írjatok, hogy olvashassunk!

Ismét írói ambíciókat dédelgető terézvárosi vagy itt tanuló diákokat keres, és hirdet immár negyedszer szépírói versenyt számukra a Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. Így írunk mi a hatkerben címmel. A pályázatra formai megkötés nélkül, a megadott terjedelemben várják a verses és prózai alkotásokat a szervezők – írópalántánként egyet.

Biztosan sokan vannak, akik írogatnak otthon, esetleg unalmasabb órákon a suliban ezt-azt, ami végül az íróasztalfiókban landol vagy örökre a matematikafüzet leghátsó lapján felejtődik. Így tett az 1890-es évek végén egy bizonyos Daisy Ashford nevű 9 éves kislány is, aki az egyik iskolai füzetébe egy gyerektől szokatlanul pikírt kisregényt rittyentett, amelyben a viktoriánus kort karikírozta ki. A sajátos helyesírással és központozással megírt regény a füzetrel együtt a fiók mélyén végezte, és csak 29 évvel később került elő. Daisy barátnője elküldte a kéziratot egy ismert regényírónak, aki azonnal kiadásra javasolta a művet. A Young Visitors (Fiatal látogatók) című könyvhöz J. M. Barrie, a Pán Péter szerzője írt ajánlást, ami elég volt ahhoz, hogy az időközben felnőtté cseperedett szerző első szárnypróbálgatása azonnal berobbanjon az akkori kortárs irodalmi életbe: egy év alatt hússzor kellett újranyomni. Persze sokan kételkedtek benne, hogy a regényt tényleg egy kilencéves kislány írta – egyesek posztumusz előkerült Lewis Carroll-műnek nézték, ami, lássuk be, igen hízelgő kritika Daisy Ashfordra nézve. A lány, vagyis ekkor már nő kellő ambíció hiányában többé nem próbálkozott írással, 1919-ben a Chicago Tribune-nak így nyilatkozott: „Az írói tehetségem, ha volt egyáltalán, az iskolás éveimmel továtűnt.”

Pedig a tehetség nem tűnik el, csak idejekorán esélyt kell adni neki, hogy kibontakozhasson. Fekete István például 8 éves volt, amikor első szövegkezdeményét papírra vetette, Csokonai Vitéz Mihály pedig 11 évesen írta a Zsugori uramat. Az a József Attila-vers is a költő kiskamasz korában szü-

A versenyre három korcsoportban és két kategóriában lehet nevezni: 5–6., 7–8., 9–13. évfolyam vers és próza. A téma és a műfaj szabadon választható, a vers terjedelme legfeljebb 2500, a prózáé 10 800 karakter legyen, szóközökkel együtt. A pályamunkákat e-mailen, word dokumentumként, Vezetéknév_Keresztnev_Műfaj_Cím_hányadik_osztály (pl. Kovács_Eszter_ vers_Süti az élet_V._osztály) fájlneven kell eljuttatni a szebelledi@eotvos10.hu e-mail-címre, feltüntetve a mű címét, a pályázó nevét, osztályát, iskolájának és magyartanárának nevét, a pályázó vagy magyartanára e-mailes, telefonos, lakcímes elérhetőségét. Beérkezési határidő: 2021. március 22., hétfő, 16.00

letett, amelynek első sorait nagy valószínűséggel a legtöbb olvasónk kívülről fújja – nem is gondolván rá, hogy azt egy gyerek írta: „De szeretnék gazdag lenni, / Egyszer libasültet enni, / Jó ruhába járni kelni, / S öt forintért kuglert venni.”

A szervezők és a zsűri tagjai minden 11–18 éves gyereket arra biztatnak, hogy bátran ragadjanak tollat vagy billentyűzetet, és adják ki magukból a bennük bujkáló Csokonaikat, József Attilákat, Fekete Istvánokat.

„Ha valamit bánok, hogy suliban, diákként nem írtam még történeteket – mondja a zsűri egyik tagja, Pető Péter író, újságíró, a 24.hu főszerkesztője. – Az első irodalmi szövegem az első regényem volt, jóval túl voltam már akkor a harmincon. Kicsit sajnálom, hogy amikor fiatal voltam, nem voltam elég bátor, hogy elmeséljem a történeteimet. Éppen ezért nagyon drukkolok, hogy minél többen írjanak, próbálkozzanak. Hiszen most, hogy már öreg vagyok, tudom, nincs nagyon jobb dolog, mint a szövegben tökéletesen szabadnak lenni: álmodni, mesélni emberekről, világokról rólunk, magunknak. Szóval olvassatok, hogy írhattatok, és írjatok, hogy olvashassunk!” – igyekszik buzdítani az írással kacérkodó, de kevésbé bátor gyerekeket az újságíró.

Akinek kedve, ötletei volnának, de azért bizonytalankodik, mert nem tudja, hogy fogjon bele az írásba, lapozgassa Annet Huizing holland író nő Hogyan írtam véletlenül egy könyvet? című, írói útmutatónak álcázott regényét, amely sok és hasznos tippet adhat kezdő íróknak. A beadási határidőig, március 22-ig van még egy kis idő inspirálódni.



Valentin-nap karanténban

Az idei Valentin-napon biztosan le kell mondanunk az éttermi vacsoráról vagy a táncos kimenőről, mégis most igazán érdemes kicsit ünnepibbé tenni a február 14-ét. A megnövekedett stressz, a munkahelyi gondok (vagy a munka elvesztése), a gyerekek otthoni iskolázása és a megbetegedéstől való félelem a párokat, valamint a szingliket egyaránt eltávolítja a romantikától. Míg az egyedülállóknek nehezebb most randizni, a kapcsolatban élők közül sokan küzdenek „szexuális letargiával”, amin nem segít, ha egész nap otthon van egy vagy több gyerek. A pszichológusok szerint persze mindennap érdemes apró gesztusokkal dolgozni a párkapcsolatunk minőségén, akár egy puszi, öleléssel, ha összefutunk a konyhában, vagy a közösen elkészített és elköltött étkezésekkel. Milyen lehetőségeink vannak a Covid-biztos romantikázásra? Nem kell hatalmas vagy drága meglepetésre gondolni, sokszor már az hatásos, ha kicsit eltérünk a napi rutintól. Rendezzünk otthoni gyertyafényes vacsorát (aki nem akar főzni, rendelhet is), tartunk tánc- vagy moziestet kettesben, írjunk párunknak kedves üzeneteket és ragasszuk ki a lakásban váratlan helyekre, díszítsuk fel az otthonunkat virággal, lufival, csináljunk meghitt hangulatvilágítást. Időzítsuk az összebújást reggelre, amikor magasabb az energia- és alacsonyabb a stresszszint, utána akár jöhet a reggeli is az ágyba. A lényeg az egymásra figyelés, a szeretet kimutatása és a kettesben töltött idő. Ehhez ideális egy közös séta is, amikor a pár csak egymásról beszélgethet. Kutatások igazolják, hogy az érzelmek felébresztésének legjobb módja, ha felidézünk a kapcsolatunk kezdetét: mi tetszett meg a másikban, milyen volt az első randi, a legfelnakavaróbb csók vagy szexuális élmény, amit együtt éltünk át. A Valentin-nap nem csak a szerelmeseké, kimutathatjuk szeretetünket családtagjaink, barátaink vagy a kedvenc szomszédunk felé is, például a szabadban találkozva vagy egy virtuális koccintással ünnepelve.



HATALMAS virágok és levelek között ábrázolja a különféle bőrszínű kislányokat a kaliforniai Bakersfieldben egy óriás graffiti, azt üzenve nekik, bármit elérhetnek, akárhonnan jönnek. Az autópálya-felüljáró alá felfestett háromdimenziós street art alkotás helyi művészek és önkéntesek közös munkája, egyben a városrész revitalizációs programjának része.

A MASZK nem rejt el az érzelmeinket – ezt igazolta a Wisconsin Egyetem 7–12 évesekkel végzett kutatása. A gyerekek 80 százalékban helyesen mondták meg, hogy a maszkot viselő felnőtt épp vidám, dühös vagy szomorú – összesen 12 érzelm közül választhattak. A kutatók szerint a gyerekek érzelmi és szociális intelligenciájának fejlődésére nincs olyan káros hatással a kötelező maszkviselés, mint amennyire a szülők aggódnak.



KÍSÉRLETI LAKÓPARK készül Bologna mellett évezredek óta használt agyagból, de már 3D-nyomatatóval, a környezetbarát és fenntartható életvitel céljával. A nagy energiatartékonyágú, egyben „lélegző” házak csak helyben elérhető és újrahasznosított anyagokból készülnek, modellként szolgálva a jövőben ilyen lakóparkokból álló önfenntartó ökövárosok létrehozásához.

MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKNAK fejlesztette ki a Nike az első „kéz nélküli” tornacipőt, de bárki beleszerethet a GO FlyEase menő dizájnja és kényelmességébe. Nincs rajta se fűző, se tépőzár, de több, mint egy bebújós tornacipő. Ha a lábfejükkel lenyomjuk a sarkát, a felső része kettényílik, és miután belelépünk, összezáródik, rásimulva a lábfejre. Még ahhoz sem kell a kezünk, hogy megigazítsuk.



ZÖLDEBB, gyorsabb, biztonságosabb és minden érzékre ható közösségi közlekedés, 1046 km/órás átlagsebességen – ezt ígéri a nem túl távoli jövőre a Virgin Hyperloop. Az elektromágneses levitáció segítségével a csaknem vákuumzárt csőben suhanó, belül hipermodern és kényelmes utazókapszulák biztonságát novemberben már utasokkal is tesztelték, ám a pálya rövidsége miatt eddig csupán 160 km/órás sebességgel.

Az oldalt összeállította:
Bálint Orsolya